PRESENCIA

AÑO XII — Nº 2.165 — LA PAZ, (BOLIVIA) MIERCOLES 1º DE JULIO DE 1964 — EDICION DE 8 PAGS. — $b. 0.50

Solución a la mediterraneidad de Bolivia pidió Castrillo en la ONU

- Chile calificó de "ilegítimo" el reclamo de Bolivia en el Consejo de Seguridad.

NACIONES UNIDAS, 30 (AP). representante de Bolivia en Consejo de Seguridad de la NU, Renán Castrillo Justiniano, volvió a plantear hoy la cuestión la mediterraneidad de su país durante el debate de ese cuerpo. Más tarde, en una reunión informal del Bloque Latinoamericano presidida por el representante venezolano Tulio Alvarado, el embajador boliviano se refirió a que calificó como "el último ataque a la integridad territorial su país que ha sido víctima de usurpación de las aguas del Río Lauca" por parte de Chile.

Ambas declaraciones fueron rebatidas en la reunión de delegados latinoamericanos por el embajador chileno Carlos Martínez Sotomayor.

TRATADO INJUSTO

En la sesión de hoy se discutieron varios asuntos, especialmente el caso de Chipre.

En su declaración ante el Consejo, el representante boliviano dijo:

"Bolivia está condenada a su enclaustramiento geográfico, sin salida al mar, en virtud de un tratado que, por razones morales, jurídicas y políticas debe ser examinado a la luz de las nuevas corrientes de cooperación internacional. No sería extraño que nuestro gobierno en cualquier momento llegase a pedir que este Consejo se aboque al estudio del enclaustramiento geográfico de Bolivia que es un problema que ya está amenazando seriamente la paz de América".

SOLUCION AL ENCLAUSTRAMIENTO

Luego en la reunión de diplomáticos latinoamericanos, Castrillo Justiniano expresó que dicha declaración obedecía "a la necesidad de establecer que Bolivia no dejará de buscar por todos los medios pacíficos a su alcance una solución justa para su enclaustramiento que compromete su existencia misma como nación soberana".

RENAN CASTRILLO

"Además la delegación de Bolivia se dirige al Bloque Latinoamericano porque precisamente son los estados americanos los testigos más próximos del último ataque a su integridad territorial que ha sido víctima con la usurpación de las aguas del Río Lauca".

"Bolivia no acepta ni aceptará jamás que ese hecho consumado llegue a adquirir validez legal; es un hecho que lesiona elementales principios del derecho internacional y los fundamentos de la comunidad americana".

En referencia a la refutación de Martínez Sotomayor en el sentido de que no correspondía a Bolivia reclamar así en un debate del Consejo de Seguridad dedicado a otros temas, el embajador boliviano dijo:

"La delegación de Bolivia rechaza, por absurda, la tesis de que un estado miembro del Consejo de Seguridad no puede o no debe reclamar sus propios derechos".

REPLICA CHILENA

En su exposición en la reunión del Bloque Latinoamericano, el embajador chileno rechazó el calificativo de "usurpación" de las aguas del Río Lauca por parte de Chile por cuanto su país, dijo "ha ejercido solamente un derecho soberano para captar las aguas de este río internacional que nace en territorio chileno". Agregó que durante 23 años se hicieron negociaciones directas con Boliiva que estuvo de acuerdo en todas las etapas. Además Chile procedió aplicando la declaración de Montevideo de 1933, sobre el aprovechamiento de aguas internacionales para fines industriales y agrícolas.

Martínez Sotomayor señaló que "este caso fue estudiado por el Consejo de la Organización de Estados Americanos en 1962, oportunidad en que la unanimidad de los países allí representados desestimó la acusación boliviana contra Chile. Martínez sostuvo que su país había ofrecido a Bolivia recurrir a la Corte Internacional de Justicia de La Haya para un arbitaje de derecho, fórmula que Bolivia había rechazado.

Por otra parte, añadió el diplomático chileno, "Bolivia hace un uso ilegítimo de su representación como país latino-americano en el Consejo de Seguridad, por cuanto atacaba a Chile en circunstancias en que dicho Consejo trataba materias totalmente ajenas a esta clase de problemas.

Martínez Sotomayor dijo que "aceptaba que Bolivia concurriera a la reunión del Grupo Latinoamericano para explicar dicho problema y que para esa oportunidad Chile se reservaba el derecho de hacer una explicación más completa sobre la materia".

AMPLIADO DEL PRA ACUSA A COMIBOL

El Ampliado del PRA, que clausuró ayer sus deliberaciones, aprobó una resolución en que se formulan críticas sobre la forma en que COMIBOL viene ejecutando los planes de rehabilitación minera. Señala que se aplica un criterio estrictamente político para el retiro de personal, especialmente contra los militantes del PRA, y que en el sistema de retiros voluntarios se comete un engaño contra los obreros al ofrecérseles sueldos extras como incentivo, que sólo les permite vivir algunos meses.

Denuncia que los mineros despedidos, son tolerados para que trabajen por su cuenta en vetas de la misma empresa, que restaca el mineral en sustitución del Banco Minero, y que ese mineral figura como "aumento de producción". Agrega que se trata de vetas agotadas donde los mineros trabajan doce horas diarias, sin beneficios sociales, ni derechos a hospitales, atención médica ni pulpería.

ESTUDIANTES APEDREARON LA POWER

Grupos estudiantiles ayer recorrieron sopresivamente algunas arterias de esta ciudad y al ubicarse frente al edificio de la Bolivian Power lanzaron proyectiles y piedras, rompiendo los vidrios de las ventanas. Consumado el hecho, los estudiantes pasaron por la Plaza Murillo tal como se ve en el grabado. Los manifestantes no alcanzaban a cien alumnos. (Ver información en página 5ª).

El Perú tiene estudios avanzados para aprovechar aguas del Mauri

No realiza, en cambio, obras en el Titicaca, según Gutiérrez Granier

Juan Luis Gutiérrez Granier Embajador boliviano en el Perú, declaró que ese país no está realizando obras de aprovechamiento de las aguas del Lago Titicaca, pero que tiene estudios avanzados para el aprovechamiento de las aguas del río Mauri.

El Embajador Gutiérrez Granier visitó ayer al Presidente Paz Estenssoro, en compañía del Canciller Fernando Iturralde Chinel, para considerar varios asuntos que están en negociación con el Perú y recibir instrucciones antes de retornar hoy a la sede de sus funciones diplomáticas en Lima. La conversación se prolongó por setenta minutos.

Gutiérrez Granier señaló que no existe ningún motivo de alarma, puesto que tiene la seguridad de que el Perú, cuando tenga la intención de aprovechar las aguas del río Mauri, que afluye al Lago Titicaca en territorio peruano, hará la denuncia respectiva a Bolivia de acuerdo a las previsiones del Convenio de Montevideo.

En cuanto al posible aprovechamiento de las aguas del Lago Titicaca de parte del Perú, Gutiérrez negó que ese país efectuase ningún trabajo; respondió así a la pregunta de un periodista, quien se remitió para formularla a una insistente versión que circuló en ese sentido en esferas políticas.

Agregó que, de consiguiente, no puede haber ninguna suspicacia y que las relaciones boliviano-peruanas se mantienen en un nivel de cordialidad y de entendimiento.

VINCULACION VIAL

El Embajador boliviano dijo también que había informado al Presidente de la República sobre el avance de los trabajos de construcción del nuevo puente que cruzará el río Desaguadero, en la frontera boliviano - peruana, cuya inauguración se realizará a mediados de agosto próximo.

Señaló que también se había referido a la construcción del camino La Paz - Ilo. A este respecto informó que el camino en el tramo boliviano, La Paz - Desaguadero, cubre 120 kilómetros y que sólo falta pavimentarlo. Del lado peruano, 20 kilómetros se encuentran ya terminados de los 90 que comprende el tramo Desaguadero - Mazo Cruz.

Añadió que el gobierno peruano está volcando sus mayores esfuerzos para concluir esta obra.

El Gobierno colocará crédito en A. I. D. por un millón de $us. para fundición de estaño

El Presidente Paz Estenssoro anunció que el gobierno ha resuelto colocar un crédito en la Agencia Internacional de Desarrollo (AID), con sede en Washington, hasta un millón de dólares, para financiar estudios y trabajos de experimentación para la fundición de estaño de alley en Bolivia.

El mandatario no fue más explícito, no entró en mayores detalles sobre ese proyecto, pero destacó su importancia como parte del plan de gobierno para desarrollar nuestra producción minera.

La información fue proporcionada al mediodía de ayer, cuando el Presidente Paz Estenssoro abandonaba el Placio de Gobierno. Aun no repuesto totalmente del estado gripal que lo retuvo en su residencia el lunes, el mandatario dijo que está en pleno trabajo de preparación del mensaje que debe leer el 6 de Agosto ante el Congreso Nacional. Añadió que es probable que tenga que cancelar las audiencias ordinarias durante el mes de julio, para disponer de mayor tiempo en la preparación de ese mensaje, que contendrá un informe sobre la obra de gobierno que cumplió en su segundo período presidencial 1960-1964, y las perspectivas que ofrecerá para su tercer periodo que se inicia el próximo 6 de Agosto.

CASO DE LOS "GUERRILLEROS"

El Ministro de Defensa Nacional, Gral. Luis Rodríguez Bidegain, informó que la Quinta División de Ejercito operó con éxito y capturó a dos abigeatistas y que dieciseis más se encuentran prófugos. Añadió que los detenidos serán traídos a La Paz para su juzgamiento.

El Ministro de Gobierno, José Fellman Velarde, de su parte, confirmó la información y señaló que de acuerdo a los partes recibidos en su despacho son cuatro los detenidos, los cuales serán puestos a disposición de los tribunales de Santa Cruz, por corresponder a esa jurisdicción el juzgamiento de los presos.

COMUNICACIONES

El Ministro de Obras Públicas, Gral. René Leytón, informó sobre la próxima realización de una mesa redonda, que estará presidida por el Jefe del Estado y en que participarán las principales autoridades del servicio de comunicaciones. Dicha reunión considerará los diferentes problemas del ramo, entre ellos los de las emisoras clandestinas, cuyo funcionamiento, aparte de ilegal, perjudica el desenvolvimiento de las que realizan actividades debidamente autorizadas e interfieren las comunicaciones del tráfico aéreo.

Informó también que el problema de Radio "Centro" de Cochabamba, está prácticamente solucionado y que una resolución que le concede autorización para su funcionamiento, en vista de haber cumplido con los requisitos técnicos y legales, se encuentra para ser firmada por el Presidente de la República.

Presidente de diputados pidió se investigue atentado a R. Requena

FSB formuló enérgica protesta

El Presidente de la Cámara de Diputados, Juan Sanjinés Ovando, deploró el atentado sufrido en Cochabamba por el diputado Rolando Requena e informó que ha pedido al Ministerio de Gobierno en sentido de que realice una investigación prolija sobre el hecho, "si es que hubo" dijo Sanjinés Ovando.

La declaración la formuló poco después de haber sostenido una entrevista con el Presidente de la República, con quien dijo que ha tratado problemas referentes a la Cámara Baja. Anunció que a mediados de julio convocará a los diputados para que concurran a las reuniones preliminares de los primeros días de agosto, en que debe ser elegida la nueva Mesa Directiva de esa Cámara.

Sanjinés Ovando, finalmente, restó importancia a la decisión del PRA en sentido de retirar del Poder Legislativo a sus representantes nacionales.

PROTESTA DE FSB

Mario Gutiérrez Pacheco, Delegado Nacional de Prensa de Falange, emitió un comunicado a nombre de su partido condenando el atentado sufrido por el diputado Rolando Requena y otros dirigentes del PRIN. Señala que habiendo sufrido FSB durante doce años confinamientos, exilios, prisiones y torturas, "levanta con sobrada razón su enérgica protesta" por el "crimen" cometido por agentes aleccionados del gobierno.

Llama la atención, asimismo, de las instituciones de la República, la Iglesia y de los organismos internacionales acerca de la comisión de esos delitos que violan las garantía y atentan contra los derechos humanos. Deplora, por otra parte, que los fondos de la Alianza para el Progreso, "que sostienen a la presente dictadura en Bolivia", del mismo modo que la ayuda económica rusa mantiene al régimen comunista de Castro "sirvan además para pagar el oprobioso e inhumano mecanismo represivo e intimidatorio, que deshonra al continente americano".

Finalmente anuncia que la Brigada Parlamentaria de FSB hará constar su indignación por el ultraje al diputado Requena, mediante nota al Presidente de la Cámara de Diputados.

DENUNCIAS DE FSB

El Consejo Regional de FSB., de su parte, en otro comunicado, ha denunciado los siguientes hechos:

—Agentes del Control Político allanaron en la madrugada del domingo, el domicilio de los falangistas Víctor y Mercedes Estrada. El grupo de agentes estaba bajo el mando de Vicente Aguilar.

—En Pelechuco, el jefe del Comando del MNR, Otto Ergueta, manifestando tener órdenes del Ministro de Gobierno y del Gral. Angel Valencia, atacó en compañía de su cuñado Fritz Lazo y de varios milicianos, la casa del falangista Mariano Zambrana, quien fue gravemente herido al igual que su hijo menor.

—El dirigente falangista de Challaya, Julio Mayta, fue detenido y se le exigió el pago de Bs. 100.000 como precio de su libertad.

SE FESTEJO ANIVERSARIO DE CORONACION DEL PAPA PAULO VI CON SOLEMNIDAD

Monseñor Abel I. Antezana, Arzobispo de La Paz, en el oficio de ayer en la Catedral Metropolitana. A su derecha aparece el Obispo Auxiliar, Mons. Armando Gutiérrez Granier, y a su izquierda Mons. Andrés Kennedy.

Con gran solemnidad se conmemoró ayer, en el principal acto religioso, el primer aniversario de Coronación de Su Santidad el Papa Paulo VI. El Te Deum celebrado en la Catedral Metropolitana, a las 10 horas, fue el principal acontecimiento de júbilo en la fecha que recuerda la exaltación al Solio Pontificio del Cardenal Juan Bautista Montini, que es el 260 sucesor de San Pedro.

El Nuncio Apostólico de Su Santidad, Monseñor Carmine Rocco, ofició el solemne Te Deum ante una multitud de fieles que colmaba las cinco naves de la Catedral Metropolitana. La Jerarquía Eclesiástica ocupó el dosel principal del Altar Mayor. El Canciller Fernando Iturralde Chinel, en representación del Presidente de la República, ocupó el sitio de honor.

El Presidente Paz Estenssoro, aun no repuesto totalmente de su afección gripal, no concurrió al acto por esa causa y por el trabajo acumulado en su despacho. El Vicepresidente de la República, Juan Lechín, tampoco se hizo presente y no estuvo representado.



El Nuncio Apostólico de S.S. Mons. Carmine Rocco, oficia el solemne Te Deum con que se recordó el primer aniversario de la Coronación del Papa Paulo VI.

La recordación del aniversario de Coronación de Su Santidad el Papa Paulo VI, tuvo especial significación para Monseñor Abel Antezana y Rojas, Arzobispo de La Paz, quien conoció al Sumo Pontífice cuando éste desempeñaba la Secretaría de Su Santidad Pío XII. Nuestro Prelado tuvo frases emocionadas al recordar ese hecho y referirse al nuevo encuentro que tuvo en Roma, a fines del pasado año, siendo ya el Cardenal Montini el nuevo Papa.

Hubo un hecho de gran significación al concluir el Te Deum. Multitud de fieles que salían de la Catedral, casi confundidos con los miembros del Cuerpo Diplomático, hicieron ondear millares de pañuelos blancos como un homenaje del pueblo boliviano al Santo Padre. Se escucharon vítores a Paulo VI, a la Iglesia Católica y a Cristo Rey.



Una parte de los fieles que colmaron la capacidad de la Catedral de La Paz.

Se estudia ley para represión de contrabando

La Comisión Jurídica del Ministerio de Hacienda está estudiando el proyecto de ley que será sometido por el Poder Ejecutivo, a la Comisión Legislativa, mediante aquél se impondrán sanciones corporales a los contrabandistas y sus cómplices.

La comisión jurídica está formada por los abogados Alberto Bellot, Caledonio Beltrán Emilio López Salamanca, Carlos Terán, Roberto Barriga, Hugo Urquieta y Enrique Salinas. La comisión encargada de estudiar el proyecto de Ley —que deberá ser presentado en 24 horas más— está tomando en cuenta el Código Penal, el anteproyecto de Código Penal presentado al Ejecutivo y legislación comparada.

Esa ley junto a la serie de medidas que adoptó el lunes el Ministerio de Hacienda, permitirán a las autoridades de Aduana cumplir con su plan de estricta lucha contra la internación ilícita de mercaderías al país.

SERVICIO DEL LAB CON AVIONES DC-6 A YACUIBA - TARIJA

Se anunció oficialmente que el 11 del presente mes, el Lloyd Aéreo Boliviano iniciará su servicio regular de vuelos a Tarija y Yacuiba, como resultado de los trabajos de ampliación ejecutados en las pistas de ambas poblaciones, que actualmente permiten operar con aviones cuatrimotores.

El vuelo inaugural con el que se había proyectado iniciar este servicio, ha sido suspendido por haber sufrido modificaciones en los planes de esa empresa de aeronavegación.

EL AMPLIADO DEL SECTOR SOCIALISTA

El Sector Socialista se reunirá el viernes en un ampliado para considerar el pedido planteado por las bases socialistas en sentido de que Aníbal Aguilar, renuncie a su cargo de Ministro de Trabajo, con "carácter de urgencia".

Se acentúa la posibilidad de que Aguilar dejará ese ministerio. La crisis total de gabinete se producirá el próximo 6 de agosto.

Mañana, el ministro Aguilar viajará a Cochabamba invitado por la Federación Departamental de Fabriles.

Alza de tarifas en el F.C. La Paz Antofagasta afecta solamente a determinados renglones de carga

SEGUN APRECIACIONES DE LAS AUTORIDADES, LA ELEVACION DE TARIFAS FERROVIARIAS OBEDECE A LA DEPRECIACION DE LA MONEDA CHILENA.—

Autoridades gubernamentales restaron importancia a la elevación de tarifas dispuesta por autoridades chilenas en el ferrocarril de Antofagasta a esta ciudad. Según declaró ayer el Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, el alza dispuesta se debe a la depreciación de la moneda chilena.

De acuerdo a datos oficiales, la elevación de tarifas —en una proporción de 45 por ciento— afecta solamente a determinados renglones de la carga que se trae a Bolivia y a los pasajeros.

EXCEPCIONES

De acuerdo al detalle proporcionado por las autoridades, el alza de tarifas no afecta a los siguientes renglones: minerales, trigo, harina de trigo, aceite comestible, manteca, leche en polvo, condensada y evaporada, abonos, té, frutas secas, palas y picos, carburo de calcio, conservas en general, soda caústica, maquinarias para minas, calamina, artículos eléctricos y algodón extranjero.

Además, el alza de las tarifas es solamente en el tramo comprendido entre Antofagasta y Ollagüe. En territorio boliviano se mantendrán las anteriores tarifas. De todas maneras, autoridades bolivianas no descartan la posibilidad de que el alza de tarifas ferroviarias sea representada ante el Gobierno chileno.

COBUR AFIRMO QUE EL PRESIDENTE ESTA EN DESACUERDO CON AGUILAR

Hugo Paz Tórrez, máximo dirigente de la Central Obrera Boliviana de Unidad Revolucionaria (COBUR), informó a la prensa que el Presidente Paz Estenssoro presta su apoyo a esa organización matriz de trabajadores y que el mandatario se encuentra en desacuerdo con su Ministro de Trabajo, Aníbal Aguilar Peñarrieta, a raíz de las declaraciones de éste contra la mencionada organización.

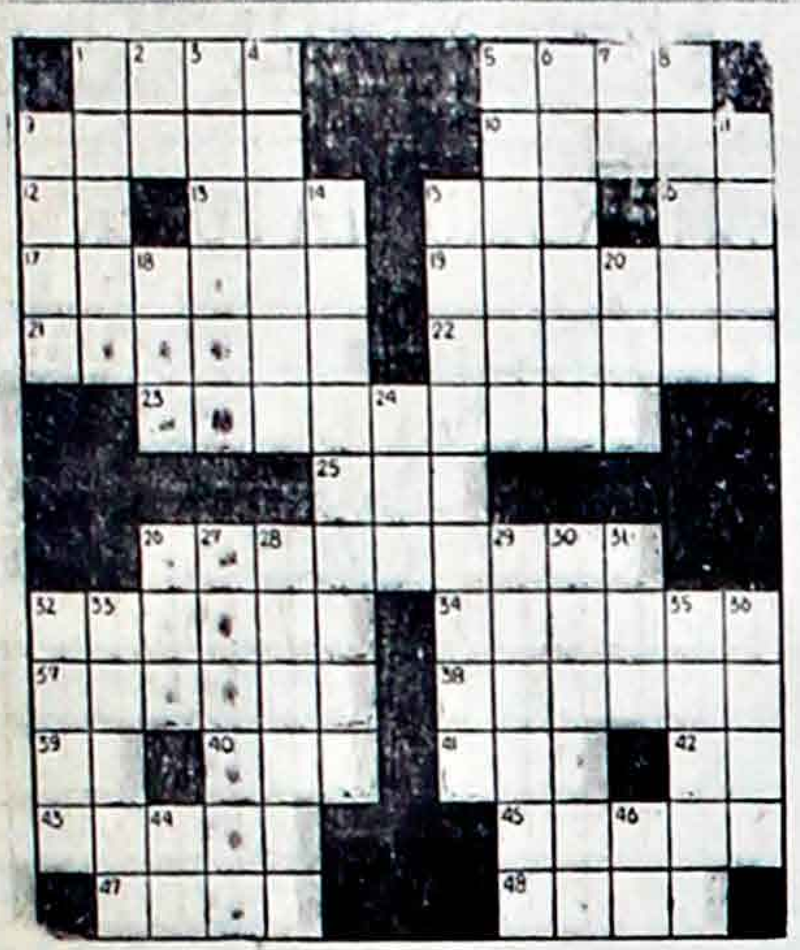
Paz Tórrez visitó anoche al Presidente de la República, en compañía de una delegación de la COBUR de Cochabamba, con quienes planteó problemas de orden urbano de la nombrada ciudad. Hizo conocer, además, algunos puntos de carácter sindical para su consideración en nivel de gobierno.

Informó que a raíz del entredicho de la COBUR con el Ministro Aguilar Peñarrieta, el Presidente Paz Estenssoro conversará esta mañana con aquél, aprovechando de la audiencia semanal que tiene con ese Ministro, y que en la oportunidad se definirá la política que deba seguir el Ministerio de Trabajo.

Agregó que de esa conversación dependerá, probablemente, la respuesta pendiente del Canciller Iturralde Chinel, a quien la COBUR elevó una reclamación relativa a una supuesta intromisión del Agregado Laboral a la Embajada Americana, Emmanuel Boggs, denunciada por Aguilar Peñarrieta.

Hugo Paz Tórrez anunció que dentro de los próximos cuatro meses, convocará la COBUR a todas las organizaciones sindicales de la República, incluyendo a las mineras —actualmente adictas a Lechín—, a un Congreso Nacional de Trabajadores.

BOLIVIOGRAMA



HORIZONTALES

1.— Letra griega. (Inv. Pl.)
5.— Limpia, adorna.
9.— Cesar de vivir.
10.— Dícese del colegio donde se prescinde de la enseñanza religiosa.
12.— Interjección.
13.— Apócope de míos.
15.— Día, en inglés. (Inv.)
16.— Dativo y acusativo del pronombre de segunda persona, para ambos géneros, plural.
17.— Las tres primeras sílabas de la palabra con que se denomina la capital de la provincia Nor Chichas, del Departamento de Potosí.
19.— Integrante del equipo mas culino de basket-ball del Club Ingavi, de la ciudad de La Paz.
21.— Desprovisto de sentido moral.
22.— Dominar o tener predominio. (Inv.)
23.— Indio que se sublevó en Cochabamba, queriendo sacudirse del yugo de la esclavitud española.
25.— Las tres primeras letras de la palabra con que se denomina el murciélago americano que se alimenta de insectos y chupa la sangre de las personas y animales dormidos. (Inv.)
26.— Cantón chuquisaqueño por donde se extiende gran parte de la zona de las llanuras de ése departamento.
32.— Changador, mozo de cuerda.
34.— Cuarta sección de la provincia Cordillera del Departamento de Santa Cruz.
37.— Proyecto hidroeléctrico de gran capacidad que se construirá en el Departamento de Cochabamba. (Inv.)
38.— Pájaro córvido con pico y patas negruscas, plumaje blanco y negro, imita palabras y trozos de música
39.— Conjunción copulativa que denota negación.
40.— Tonto, alelado.
41.— Las tres primeras letras de la palabra con que se denomina el capotillo que se ponía a los penitentes reconciliados por el tribunal de la Inquisición.
42.— Una vocal y una consonante.
43.— Tendrá amor, estimaré querré.
45.— Que tiene dignidad.
47.— Tejido tosco de lana para mantas y prendas de abrigo. (Pl.)
48.— De la naturaleza del hueso.

VERTICALES

1.— Provincia del Departamento del Beni. (Inv.)
2.— La primera sílaba de la palabra con que se denomina la ciudad grande y muy populosa.
3.— Raza indígena que habita en gran parte del Altiplano boliviano.
4.— Tercera sección de la provincia Vallegrande del Departamento de Santa Cruz
5.— Pintoresca laguna próxima a la ciudad de Cochabamba.
6.— Reunidas, juntas. (Inv.)
7.— Diptongo.
8.— Recibe con afecto.
9.— Las dos primeras sílabas de la palabra con que se denomina la segunda sección de la provincia Murillo del Departamento de La Paz.
11.— Atreverse, emprender algo con intrepidez.
14.— Presidente de Bolivia durante el periodo de 1931 a 1934.
15.— Nombre de los músicos que amenizaban las fiestas religiosas de los quechuas.
18.— Onomatopeya del ruido que produce un golpe.
20.— Siglas de una organización internacional de desarrollo.
24.— Las tres primeras letras de la palabra con que se denomina el grabado indeleble en la epidermis.
26.— Dos consonantes y una vocal.
27.— Equipo de foot-ball de Primera Profesional, de la ciudad de Cochabamba, que en representación de Bolivia, ha intervenido en el último Torneo de Campeones.
28.— Cortos de vista.
29.— Las tres últimas sílabas de la palabra con que se denomina el madero, piedra etc. en la que se ha hecho una pequeña abertura.
30.— La capa más gruesa de la piel, que está en contacto con la carne.
31.— Las tres primeras letras de la palabra con que se denomina una provincia del Departamento de Tarija (Inv.)
32.— Delicada y de buena calidad.
33.— Alma que pena en el purgatorio.
35.— Fetidez del aliento.
36.— Serranía a 3.958 m. de altura, situada en el camino de Tarija a Villazón.
44.— Prefijo que denota separación, alejamiento.
46.— Nombre de letra.

SOLUCION AL ANTERIOR BOLIVIOGRAMA

MAL
ARI
PRIN YEN IMSO
PAR PANAL AES
MAN RIB
MUÑOZ CEMENTO
ANON POS LOAR
SANJUAN WENDE
EP MAN
API ATOAR ACA
TORO I I OSOS
AJIRAT ZEPITA
ROSAL RADAS

Nueva edición en 60 volúmenes de las obras de Santo Tomás de Aquino

Por M. A. BUTCHER

Redactor Literario del semanario católico "The Tablet" (londinense)

Conclusión

Se sabe que existía ya una fundación benedictina en Bath en los tiempos en que el Rey Alfredo combatía con los daneses en las tierras pantanosas del Oeste. La Abadía que hoy se yergue como un barco en esta comarca, construida en el siglo XVI, es tan sólo uno de los muchos edificios que han ido reemplazando la original Abadía construida más de 600 años antes.

Fueron los benedictinos los que reunieron los pocos católicos que aún quedaban en este lugar tras los Siglos Penales de la Reforma, y siempre han existido lazos muy estrechos entre Bath y la Abadía de Downside, situada en las afueras de la ciudad. Una gran representación de eminentes benedictinos asistió, hace cien años, a la consagración de la bellísima iglesia católica de Bath, ST John the Evangelist, y recientemente acudieron muchos más aún para celebrar el centenario de la misma.

La iglesia de St John es un magnífico edificio junto al río con una aguja en su cima que destaca sobre las nobles torres de la cercana abadía. En 1942 la iglesia fue alcanzada por una bomba que escindió la nave sur en dos mitades, matando a uno de los monjes y destrozando el ábside. Ahora, con todos los destrozos reparados St. John ha celebrado su primer centenario en presencia de una extraordinaria congregación de arzobispos, obispos y dignidades eclesiásticas de toda Inglaterra. Se oficiaron dos misas mayores, seguidas de un almuerzo en la casa consistorial, en el que intervinieron famosos oradores, autoridades civiles y prominentes católicos de la región inglesa del Oeste, como los escritores Evelyn Waugh y Christopher Hollis. Por último las celebraciones culminaron en una recepción ofrecida por las Jerarquías eclesiásticas a las que asistieron 800 personas. No cabe duda que este importante centenario será un acontecimiento recordado por muchos años en los círculos civiles y católicos de esta romántica ciudad de Somerset que ha sido llamada la "Reina del Oeste".

JUBILACION DE SIR JOHN ROTHENSTEIN

Uno de los más prominentes católicos de Inglaterra va a jubilarse este año del cargo que ha venido desempeñando con tanto prestigio desde hace 26 años.

Se trata de Sir John Rothenstein, Director de la Tate Gallery de Londres, una de los más famosos museos de artes plásticos en Gran Bretaña. Sir John es hijo de Sir William Rothenstein, que fue muy famoso como uno de los más destacados pintores bélicos de la Primera Guerra Mundial. Por estar todavía bastante lejos de la edad de jubilación, su decisión ha sido recibida con grande y generalizado pesar.

Ocupó su cargo en la Tate en 1938, a la edad de 36 años; uno de los directores más jóvenes de tal museo. Pero por entonces había desempeñado ya distintos puestos en dos universidades norteamericanas. Y en los Estados Unidos fue donde conoció a quien había de venir a ser su encantadora esposa. También trabajó en las Galerías Artísticas municipales de Leeds y Sheffield, condado de York.

Fue recibido en la iglesia católica en 1925. Su más valiosa aportación como católico es sin duda su pertenencia al comité orientador de la Catedral de Westminster, cuyas presentes decoraciones y mejoras son en gran parte debidas a su apoyo. Basta tan sólo recordar la enorme publicidad que rodeó a la inauguración de la Capilla del Santísimo Sacramento, con sus mosaicos de Boris Anrep, para darnos una idea de la enorme deuda de gratitud a que es acreedor.

Ha declarado que quiere jubilarse ahora para dedicar más tiempo a escribir. Es un perceptivo y persuasivo crítico de arte, y en uno de sus primeros libros estudió la obra de Eric Gill, cuyas estaciones del Vía Crucis son una de las grandes joyas de la Catedral. También ha elaborado con el P. Vincent Turner, S.J. en un libro llamado London's River (El río de Londres).

Desde 1938 la Tate Gallery ha sufrido una gran transformación y ahora cuenta con una mayor colección de arte muy moderno. Todo ello supondrá que su sucesor tendrá por delante una tarea nada envidiable al sustituir a Sir John.

JUDIO DE AUSCHWITZ DEFIENDE A PIO XII

FRANCFORT, Alemania (NC) Un historiador húngaro judío que escapó con vida del campo de concentración nazi de Auschwitz declaró en el juicio aquí contra criminales de guerra, que el Papa Pío XII "nunca guardó silencio" respecto a la matanza nazi de judíos.

Eugen Lavai, de 72 años, dijo al tribunal que la obra teatral "El Vicario" del autor alemán Rolf Hochhuth's presenta erróneamente al Papa Pío XII como un hombre tímido ante el genocidio nazi de los judíos.

Lavai declaró como testigo en contra de Hermann Krumey y Otto Hunsche, ayudantes de Adolf Eichmann, quien se dice dirigió la acción de la Gestapo en Hungría contra los judíos, durante la segunda guerra mundial.

Lavai dijo que Pío XII no toleró en forma alguna la exterminación de judíos, y que tenía pruebas documentales de este aserto.

AVISO AL PUBLICO

Se comunica al culto, católico y democrático pueblo de La Paz, que para una información verídica de las actividades subversivas del castro comunismo en los pueblos de América, se esta proyectando una película documental en diferentes zonas de la ciudad.

Ya se ha proyectado el lunes en la Plaza de San Pedro, ésta noche en la Plaza Alonso de Mendoza y las siguientes daremos en otras zonas, esté atento.

"F. A. N."

EL FONDERO MAS PESADO DE EUROPA

Munich.— Hasta ahora ningún hombre fuerte ha osado disputarle su título al gordo fondero Ludwig Pertl de la romántica ciudad de Rosenheim en el sur de Alemania. Con orgullo se titula el "fondero más pesado de Europa", atrayendo a los turistas como cosa digna de verse. Con una altura de 185 cms. y una circunferencia del pecho de 190 cms. pesa nada menos que 224 kilos, lo que probablemente le permitiría competir en un campeonato mundial de fonderos. No gasta mucho para alimentarse, pues según afirman testigos, se conforma con una sola comida al día. En cambio le resultan caros sus vestidos, puesto que la hechura de un traje para Ludwig Pertl consume la insignificancia de 8 ms. de tela.

Universidad Mayor de San Andrés

Se comunica a los interesados que el plazo para el traspaso de matrículas inter-facultades, fenece el 4 de julio próximo. Los traspasos del interior y exterior de la República, serán atendidos hasta el 31 de julio, sin prórroga alguna.

Se recuerda a los señores alumnos de la Universidad Mayor de San Andrés y de la U.P.T.K., que el 31 de julio fenece el plazo para la legalización de inscripciones.

La Paz, 29 de junio de 1964.

EL SINDICATO DE TAXISTAS "1º DE MAYO" Y LA CELULA DEPARTAMENTAL DE CHOFERES "1º DE MAYO" DEL M. N. R.

Ante un deber de solidaridad humana y en consideraciones al crimen perpetrado por el asesino, RENE ZALLES GOZALVES contra un indefenso afiliado nuestro el que fue ejemplar esposo, padre e hijo WALTER Z... BRANA hace conocer a las autoridades gubernamentales, judiciales, Ministerio Público y ciudadanía toda, Lo siguiente:

PRIMERO.— Que no permitiremos por ningún medio el ejercitar una acción de vigilancia, contra los actos de los jueces en materia penal de este distrito judicial, a fin de evitar que el delito consumado quede en la absoluta impunidad.

Segundo.— Que en ningún momento puede calificarse como homicidio involuntario el perpetrado en la persona de nuestro difunto afiliado, ya que tiene todas las características típicas de un asesinato, por haberse efectuado con verdadera sangre fría, alevosía y premeditación y lo que es más contra un elemento indefenso.

TERCERO.— Declarar a partir de la fecha movilización general de todas las bases, en espera de una sanción ejemplarizadora y de acuerdo a la ley, dejando constancia que no permitiremos por ningún motivo que este elemento llegue a fugar conforme trata de hacerlo, a través de su solicitud de internación en una clínica, por supuesto estado de salud falsificado, presentada a consideración del Juez que atienda la causa.

CUARTO.— Hacer conocer a la opinión pública que el criminal RENE ZALLES GOZALVES es reincidente en actos delictivos, como ser: el caso TURBOL, familia VI... RREIRA, a la que baleó a balazos sin piedad, habiendo sido decomisada su arma de fuego en la Policía del que consta en actas, y otros casos como el del BANCO COMERCIAL etc. etc.

QUINTO.— Solicitar con nuestros mayores respetos y consideración al COLEGIO DE ABOGADOS de La Paz, ASOCIACION DE ABOGADOS LIBRES y otras instituciones afines de su cooperación para que dicho criminal sea juzgado dentro de la absoluta ética judicial y castigado en forma ejemplarizadora, y que el Ministerio Público actué sin ninguna presión, y sólo imponiendo la Ley.

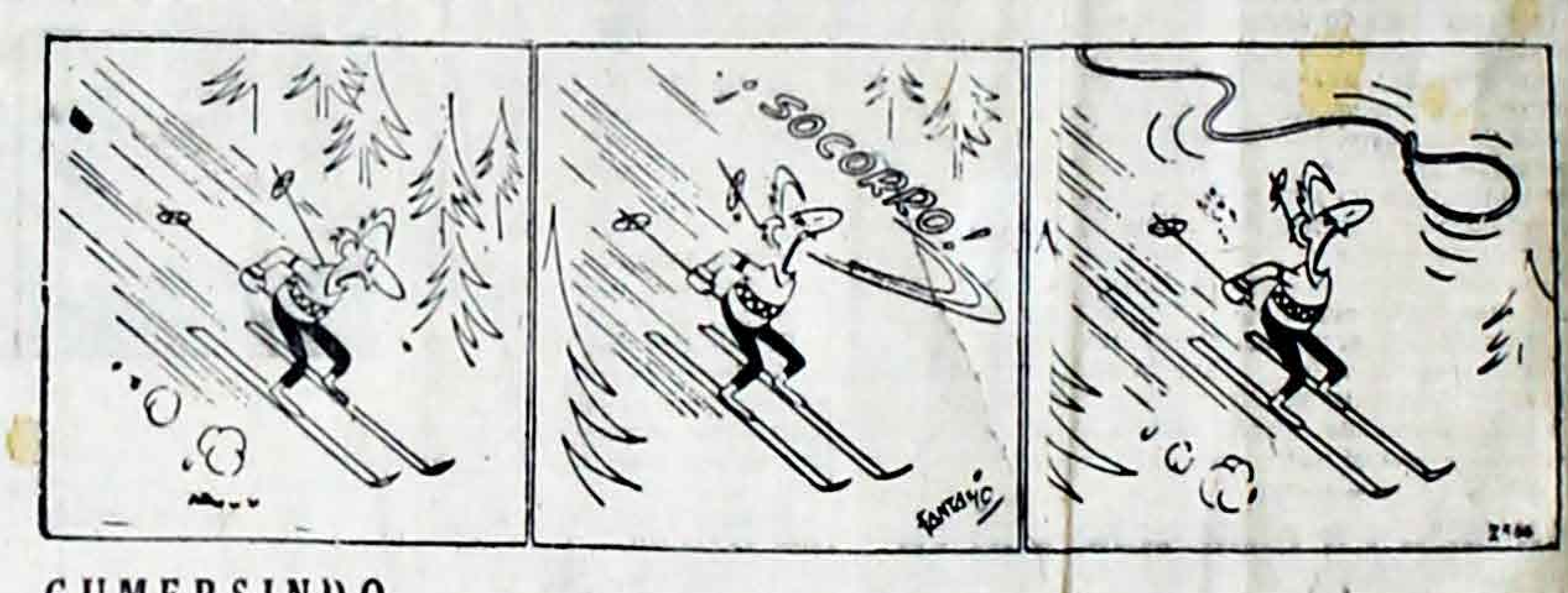
"Por el Sindicato de Chóferes de Automóviles en Alquiler 1º de Mayo Guillermo Banda, Secretario de Relaciones. Eduardo ...a, Sec. de Prensa y Propaganda, José Radonich L. Secretario General. "Célula de Chóferes 1º de Mayo del M.N.R.", Jorge Valdiviezo Sub-jefe, Alberto Monroy, Jefe, M. Rodríguez Nates, Secretario de Milicias.

ROTAR CLUB DE LA PAZ

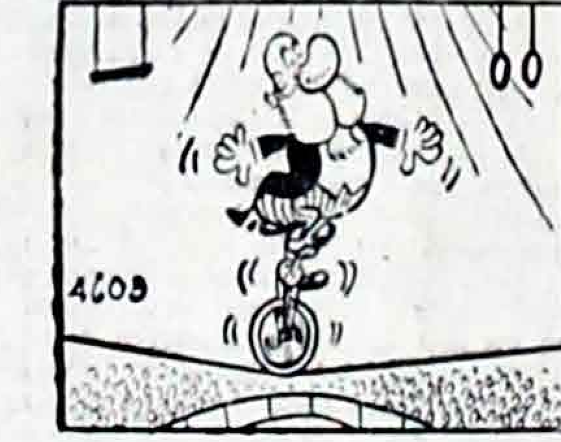
Comunica a sus asociados que el día de hoy miércoles 1º de julio no habrá ninguna reunión, debiendo realizarse el primer almuerzo correspondiente al mes que se inicia el miércoles 8 de julio de 1964.

La Paz, 30 de junio de 1964.

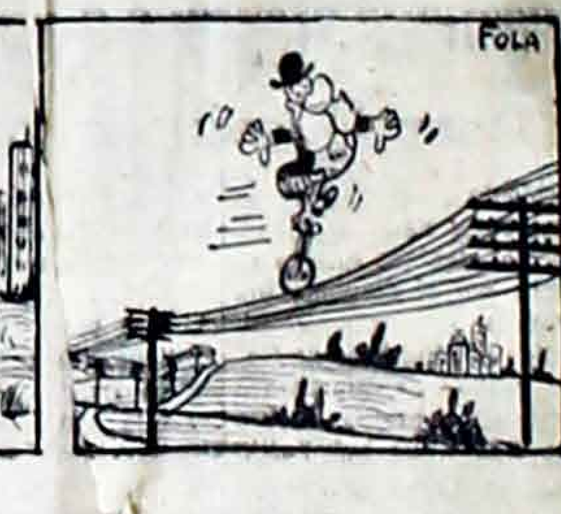
ANGELITO SPORT



GUMERSINDO







TRIC Y TRAQUE



EGOISTO



PRESENCIA

DIRECTOR: Huáscar Cajías K.
CO-DIRECTOR Y GERENTE: Alberto Bailey Gutiérrez
CONSEJO DIRECTIVO: Juan Quirós, Jaime Humérez S., Horacio Alcázar P., Carlos Andrade Q.

La Paz, Miércoles 1º de Julio de 1964

LOS MILICIANOS

Cuando, en los meses recientes, ha salido a relucir el tema de los milicianos, el gobierno ha defendido la posición de ellos aduciendo que se hallan incluidos en la Constitución Política del Estado y que, por tanto, integran una institución perfectamente legal.

No dudamos que el enunciado existe en la Constitución. Pero consideramos que las críticas, sin duda fundadas, se refieren a otros aspectos que no pueden ser desconocidos.

Lo primero que se ha hecho notar es que esas milicias, si son consideradas como entidades de derecho público, deben depender directamente de las autoridades, como sucede con el Ejército y la Policía. Pero hay varias irregularidades al respecto. Las milicias pueden ser formadas y armadas por particulares; la condición de éstos no varía por el hecho de que sean integrantes del partido oficial. Ahora bien: si los políticos del MNR pueden mantener sus milicias particulares, no vemos cómo ha de impedirse que también las tengan los demás partidos. Este argumento seguirá teniendo valor mientras no se demuestre de quién dependen tales milicias; a qué Ministerio o repartición pública se hallan adjuntos; cuál es la jerarquía administrativa a que se hallan sometidos; ante quién puede recurrirse en vía de apelación o de queja; quién paga los sueldos y con fondos de qué proveniencia, etc. Porque es claro que la Constitución no ha autorizado el funcionamiento de milicias al margen de toda norma legal y administrativa.

Por otra parte, toda institución pública tiene sus reglamentos. Por ejemplo, el Ejército y la Policía, los dos tradicionales cuerpos armados, tienen leyes orgánicas que definen facultades, pero también señalan las responsabilidades en que se incurre en caso de haber extralimitación en el ejercicio de aquéllas. Es totalmente raro, censurable, que no se haya dictado una reglamentación semejante para los milicianos, como si éstos se hallaran por encima de las leyes; sin restricción alguna de facultades y con responsabilidades no señaladas, lo que equivale en la práctica a la irresponsabilidad. Nadie atina a comprender por qué se ha considerado necesario limitar con normas jurídicas el campo de acción de los militares y policías y no se ha juzgado conveniente hacer lo mismo con los milicianos.

Es esta irregularidad de funcionamiento, esta carencia de restricciones legales y de responsabilidades, esta forma de actuar fuera de la administración la que merece censuras, porque todos los abusos de allí proceden; de allí también procede el que no se puedan adoptar remedios eficaces contra tales abusos.

LA POLITICA HOY

El MNR y la Democracia Cristiana. Esa es la última novedad política que está destinada a ser conocida oficialmente por el país dentro de un tiempo. Se trata de lo siguiente: un grupo de gentes del MNR encabezadas por un ministro actual, está estudiando la forma de organizar nada menos que el sector demócrata cristiano del M.N.R. Sabiendo la importancia y la trascendencia de esa ideología en América Latina, la idea parece novedosa y de vuelo político. Sin embargo más informantes y otros que conocen la maniobra, opinan que está destinada al fracaso más completo. El sector demócrata cristiano del MNR no podrá tener ni solidez ni duración ni significación.

:: :: ::

Al parecer el nuevo sector no quiere hacer su aparición hasta tanto no pase la fiebre de organizar foros y discusiones sobre la democracia cristiana. Porque no está muy dispuesto a estudiar y conocer a fondo la teoría cuanto sino solamente a utilizarla como buen cartel.

x x x

El PRA ha anunciado que retirará del parlamento a los miembros de ese partido. Ha hecho también un llamado a los demás partidos opositores para que sigan su ejemplo. Falange ha mostrado buena disposición para seguir la iniciativa. Los social cristianos todavía no han dicho nada respecto de su diputado y el PRIN que es el que tiene más parlamentarios, está estudiando las ventajas y desventajas de tal medida.

x x x

El argumento que se presenta para adoptar esa actitud, es —desde un punto de vista de pura lógica— razonable. Porque si se proclama la abstención en forma tan radical y se arguye que las elecciones son el más completo fraude, lógico es retirar a los parlamentarios que asumieron su investidura en elecciones iguales a las criticadas. No se puede sostener en el parlamento que los parlamentarios del MNR son producto del fraude sin entrar en contradicción.

x x x

Desde el punto de vista político —la conveniencia táctica de la medida— el asunto es más complejo y al parecer los partidos no ven completa luz todavía en esta materia. Aparentemente el PRA plantea una actitud total: o se retiran todos los opositores, para que tenga fuerza el paso, o no se retira ninguno. Veremos qué se decide.

POLITICUS

¿EXISTE UNA POLITICA CRISTIANA?

Por FRANCISCO MERLINO

Varias son las agrupaciones de orden económico, sindical y político que se presentan bajo el apelativo de "cristianos".

El hecho de que sectores de actividad temporal se caractericen con esta palabra, implica una doctrina que se relacione con el espíritu y las exigencias del Cristianismo.

Ahora bien, como la Iglesia Católica es la que de una manera más coordinada, autorizada y tempestiva ha formulado y difundido el pensamiento cristiano en el orden social, económico y político es natural que se busque en su magisterio una aclaración en los principios doctrinales que han de inspirar una estructura social cristiana.

Pero, primero es preciso aclarar un punto fundamental que muy a menudo es mal interpretado y por ende crea apreciaciones y actitudes equívocas y erróneas.

La Iglesia, como tal, es decir no organización eclesial, por voluntad de su misión de Cristo, su fundador, tiene como misión principal y específica el santificar las almas y hacerlas partícipes de los bienes del orden sobrenatural. Como Cristo, ella también afirma: "mi reino no es de este mundo". Por ello la Iglesia no se reconoce el derecho de mezclarse ni de ser mezclada en fines políticos en los asuntos temporales. De ahí que no propone ni defiende programa alguno político, social ni económico.

Sin embargo, como institución que está compuesta de hombres en su ser concreto —cuerpo y espíritu— y que realiza una misión religiosa en el mundo y en las variadas situaciones propias de cada época y de cada civilización, la Iglesia "se preocupa con solicitud de las exigencias de la vida diaria de los hombres, no sólo en cuanto al sustento y a las condiciones de éste, sino también en cuanto a la prosperidad y a la cultura en sus múltiples aspectos" (M. y M.) y esto no simplemente como un aspecto accidental y sobreañadido de su misión, sino como parte integrante de su misión. Esta misión en efecto se relaciona con todo aquello que toca a la moral y las exigencias de la vida espiritual, con mira a salvaguardar la dignidad del ser humano y de su fin superior que es inmortal. En lo que a esto se refiere, tanto el orden social como el orden económico o político, —no en sus aspectos técnicos sino en lo relativo al aspecto moral y religioso— caen bajo la autoridad de la Iglesia, a la cual, pues, compete "el derecho y el deber no sólo de tutelar los principios de orden ético y religioso, sino también de intervenir con su autoridad en la esfera de orden temporal, cuando se trate de juzgar de la aplicación de estos principios a casos concretos". (M. y M.) con el fin de aportar su insustituible concurso a la feliz solución de los urgentes problemas sociales que angustian la familia humana.

De suyo el Estado es una sociedad de carácter natural y es autónoma, es decir, se decide por su propia autoridad; pero su autonomía no es absoluta, sino que debe estar subordinada a los fines y a las normas del derecho natural, que son los derechos fundamentales del hombre.

El Cristianismo —y más concretamente la Iglesia— si bien tiene una finalidad distinta, de orden sobrenatural, sin embargo no se desprende del orden natural, sino que tiene la misión de anunciar y defender los principios y el orden del derecho natural con aquella exactitud y seguridad que necesita el Estado como fundamento firme. Además la Iglesia tiene la misión de enseñar a los hombres las relaciones entre el orden creado y el de la Redención, la unidad y el orden mutuo entre lo natural y lo sobrenatural, último fin al que Dios ha llamado a los hombres, y los deberes y proporciones que corresponden a este fin. Por consiguiente, la posición y la misión del Estado han de ser determinados atendiendo al orden cristiano de la vida.

De ahí la preocupación de la Iglesia de suscitar en los cristianos una orientación, una toma de conciencia de sus deberes y responsabilidades, con el fin de servir a la vida social, económica y política con responsabilidad cristiana. Esta responsabilidad cristiana se aplica no sólo en el ámbito de la conducta individual, sino también en las agrupaciones que tienden a influir y hacer valer los principios cristianos en el sector político —partidos políticos—, en el sector socio-económico —sindicatos, asociaciones patronales y profesionales—, y en el sector educacional —instituciones culturales, asociaciones estudiantiles, de enseñanza y de padres de familia. La eficiencia de una acción cristiana en el mundo es tarea principal y propia de los cristianos seglares que están comprometidos en un trabajo de contenido y finalidad temporal.

Con términos categóricos, Pío XII afirmó: "Librados de hombres desaparecer este servicio rendido por los cristianos al mundo y le oponen un cristianismo así llamado "puro", "espiritual". No han comprendido esa divina institución, comenzando por su fundamento: Cristo, verdadero Dios; pero también verdadero hombre". (Discurso de Navidad de 1955).

"No hay terrenos vedados, —aclaró más aún—, ni direcciones prohibidas a la acción del Cristianismo: ningún sector de la vida, ninguna institución, ningún ejercicio del poder está prohibido a los cooperadores de Dios para defender el orden divino y la armonía del mundo". (Navidad de 1957).

A los seglares —miembros de la Iglesia— incumbe la búsqueda y la determinación de lo que se puede y se debe hacer para llevar a la práctica los principios y las directivas que emanan de la doctrina social de la Iglesia, en las situaciones según el modo y medida que las mismas permiten o reclaman.

En los juicios políticos que informan su acción el cristiano sólo encontrará en la doctrina de la Iglesia una inspiración y una formulación de principios que habrá de conjugar con situaciones concretas y variables de cada coyuntura política; de ahí la posibilidad de una pluralidad de opciones políticas entre cristianos. "En las aplicaciones prácticas, afirma Madre y Maestra, pueden surgir divergencias aun entre los católicos rectos y sinceros". La existencia pues de un "todo cristiano no puede significar" el monopolio de la doctrina cristiana, sino única y exclusivamente la formulación de un determinado programa político que lleve a resolver los problemas socio-económicos de acuerdo con los principios cristianos, pero con una evaluación de las situaciones y de las medidas que juzga más convenientes al bien del país. Otros partidos, que no se denominan cristianos, pueden profesar y sustentar principios cristianos, pero con otro programa de acción y con otra visión de las medidas que hay que realizar en bien del país.

De ahí surge la verdadera democracia cristiana, que es respeto recíproco, mutua consideración y buena disposición para localizar los puntos en que corrientes políticas de inspiración cristiana coinciden en orden a una oportuna y eficaz acción. Claro está que para que pueda llegarse a un entendimiento debe haber una base común de principios cristianos en lo referente a los postulados funda

(Pasa a la Pág. 7)

La hermana de Fidel Castro

La hermana de Fidel y Raúl Castro ha huído de Cuba y al llegar a México ha relatado su trayectoria y explicado sus móviles.

Casi nada de lo que ha relatado es nuevo. Lo que ella califica de infierno, la isla roja, tiene ya formada una imagen en la mente de las gentes sin prejuicios y sin hipocresías. Miles de hombres y mujeres de toda clase y condición nos han abierto un rincón de la cortina para que veamos algo de la escena que se desarrolla allí dentro bajo el título de experimento socialista.

La policía roja inclemente y temible como la de Hitler, la carestía de ropa y alimentos, las organizaciones al servicio del Estado, el adoctrinamiento de jóvenes y niños, el fracaso económico de las reformas comunistas, los paredones manchados con inconmensurable cantidad de sangre cubana.. en fin todo aquello es conocido. Ayer no más se publicó un informe del "Ché" Guevara sobre la torcida política agraria cubana y sus fracasos consiguientes.

Lo que hace el relato de Juana Castro más significativo y más llamativo, es el nexo de sangre y de ideales que ella mantuvo con sus hermanos y la revolución a cuya cabeza se encontraban los dos. Había trabajado y sufrido por los mismos ideales. Había luchado junto a ellos y había asumido su rol para hacer y construir la Cuba nueva.

Conociendo de cerca a los principales personajes de la tragedia, palpando a diario los métodos que se utilizan, viviendo en carne propia el drama de los cubanos, decidió ponerse del lado de su conciencia y de sus convicciones, dando las espaldas a sus hermanos, amos de Cuba.

Su tragedia simboliza con caracteres profundos e indelebles la tragedia de millones de seres sometidos, humillados, envilecidos, tratados como piezas de un juego monstruosamente destructor.

Por encima y más allá de una cierta propaganda anticastrista un tanto standardizada, un tanto morbosa por la insistencia en determinados puntos secundarios, un tanto endeble porque muchas veces responde solamente a la defensa de intereses no nacionales y sobre todo bastante estéril por carecer de un contenido y ser totalmente negativa, lo que importa es que las gentes de América latina que pueden creer todavía en el mito que es Castro, tomen conciencia de la realidad aquella, de sus móviles, de su capacidad destructora y mirando vivamente al hombre que allí está encerrado y con la mente torturada, aprendan a sacar consecuencias de todo aquello. La actitud de la hermana de Fidel, ilustra y ayuda a que esa toma de conciencia y ese examen realista del mito, pueda ser hecho por nuestras masas. Por encima de Fidel, Raúl o el "Ché", es el sistema mismo el que tiene que ser sometido una y otra vez al examen de los latinoamericanos.

A. B. G.

ARTE Y CULTURA

Encuentro de la literatura yanqui con la hispana

(Especial para PRESENCIA)

Por ROSA ARCINIEGA

El primer encuentro o inicial contacto de la literatura yanqui con la española —y por lo tanto con la hispanoamericana— data de 1830. Hasta esa fecha —relativamente reciente— era casi desconocida, lo mismo en la Península que entre nosotros —fuera, naturalmente, de la noticia que sobre esa disciplina pudieran tener algunos espíritus anticipados en el tiempo.

Quizás con un poco más de retraso que en otros países de Europa, en España se seguía teniendo un concepto equivocado y preventivo contra los Estados Unidos. Especialmente, en el terreno intelectual. Podía considerárseles a aquellos como un país fuerte, industrializado, pletórico de energía vital para las cosas prácticas, o, según lo pretendía don Ramón de Campoamor, únicamente para ganar dinero: pero de ningún modo como nación llamada a obtener un sitial preponderante en el terreno de la cultura. Era la clásica actitud despectiva del heredero con blasones nobiliarios frente al parvenu. Vuelvo a insistir en que aquella actitud hispánica era la misma de nuestros países iberoamericanos. No podía ser tampoco de otro modo. En 1830 estábamos ya emancipados sí, políticamente, pero en todo lo demás —y especialmente en el terreno literario— continuábamos adheridos aún a la vieja raíz de la cual acabábamos de cobrar vida e impulsos propios. (Por ejemplo: si habíamos de tener alguna traducción en castellano de autores yanquis —o de cualquier otra nacionalidad— tenía que venirnos forzosamente mediante la vía de la Península. En nuestros medios latinos no podíamos hacerla. Menos aún, difundirla. Faltaban todavía muchos años para que dispusiéramos de las magníficas y poderosas editoriales que hoy tenemos establecidas en nuestra área hispanoamericana).

Pues bien, las primeras traducciones de autores norteamericanos que se hicieron al español y que, como era natural, llegarían hasta nuestras tierras indianas, datan aproximadamente de 1830. ¡Quién hubiera podido prever entonces que, un siglo después, aquella literatura ejercería un influjo extraordinario, decisivo, no sólo en toda el área de la lengua castellana, sino también en la europea, y principalmente en la francesa... Es decir, en aquella tan admirada Francia que a la sazón ejercía el mandarinazgo mundial que siguió disfrutando hasta después de la guerra del 14!

En su meritorio "American Literature in Spain", John de Lencey Ferguson nos ofreció ya un panorama bastante amplio e informativo acerca de cómo se produjo aquel encuentro entre la juvenil literatura de la república del norte y la de la vieja España, así como sobre los autores yanquis que empezaron a ser vertidos al español. Fueron: Washington Irving, Fenimore Cooper, Edgar Allan Poe, Nathaniel Hawthorne, Longfellow, el historiador Prescott, Emerson y Walt Whitman. Se tradujeron después otros escritores, sin olvidar a Enriqueta Beecher Stowe, la celebérrima autora de "La cabaña del tío Tom", e incluso a varios hombres de ciencia. No sólo se les tradujo. Se les empezó a estudiar con respeto e interés en la Península, encontrando, con gran sorpresa, que había en ellos valores insospechados. Insospechados, sobre todo, por tratarse de "gente de un país tan joven y sin tradiciones literarias", de una nación "desprovista de poder creador y únicamente dotada para empresas materiales", según se creía entonces.

A poco de traducido al español, a Fenimore Cooper se le situaba ya en Madrid casi hombro a hombro con Walter Scott, no obstante el inusitado prestigio del cual gozaba este último en aquellas fechas. Baste decir que entre 1831 y 1847 se hicieron en España veintiuna traducciones de Cooper. Y una idea de los comentarios ponderativos que se vertieron sobre la literatura yanqui en revistas y diarios peninsulares nos la suministra el hecho de que Ferguson, sin haber agotado ni mucho menos las investigaciones, citase ya ciento sesenta y cuatro trabajos dedicados a exaltar a las letras norteamericanas. (Conviene no olvidar las fechas que estamos rememorando, tan parcas y pobres en lo referente a publicaciones, en relación con el revisterismo y el periodismo aluvionales de nuestro tiempo. Ciento sesenta y cuatro artículos en aquellos días representan más, numéricamente hablando, que miles de hoy).

La actitud de los críticos y comentaristas españoles era no solamente favorable, sino de admiración y asombro hacia los escritores norteamericanos. Poe y Whitman fueron los más elogiados, y es justo reconocer ahora que ya en aquella época se vió la enorme influencia que el primero iba a ejercer sobre la literatura europea a través de la francesa. O personalizando: a través de Baudelaire. El ensayista español Angel Guerra, que por entonces se imponía con carácter de maestro en la crítica literaria, explicaba así la casi fulminante cohesión que había adquirido el pueblo yanqui, incluso a

(Pasa a la Pág. 7)

CAMPAÑA DE EDUCACION SEXUAL

En el Ministerio de Salud Pública, se ha iniciado una campaña relativa a educación sexual; se tratarán, durante ella, diversos temas de alta importancia.

Esta importancia se deduce del mero enunciado del asunto, que ha sido puesto de relieve por numerosos estudios modernos realizados desde distintos puntos de vista: biológico, psíquico, social, pedagógico, moral y religioso. El tema es complejo y constituye un problema de primer orden. La solución no ha de encontrarse adoptando la política del avestruz, de escondore la cabeza para no ver el peligro. Una tarea educativa no puede ser ciega; no puede partir del desconocimiento de la realidad. Por eso el Ministerio de Salud Público ha hecho bien en enfrentar el problema.

Sin embargo, repasando el temario, advertimos que él no parece ser el más apto para fundar un verdadero plan de educación sexual. Los temas enfocados parecen dirigidos más bien a la instrucción sexual, a la consideración puramente naturalística del asunto; a la investigación de aspectos médicos y sociales. Estos aspectos, aunque necesarios, no son suficientes; por sí solos pueden ocasionar tantos beneficios como daños. Faltan los temas relativos a una verdadera educación, la que supone especial y muy delicada consideración de los aspectos morales y religiosos del problema, que son los que constituyen el lado humano, no puramente animal del problema; el lado por el cual se puede hablar realmente de educación y no de prevención sanitaria simple y llana. Faltan los temas referentes a la función de los padres de familia y de otras instituciones cuya tarea es tan importante o más que el simple conocimiento del problema natural del sexo.

Aunque el temario no hable expresamente de tales temas, esperamos que sean tratados con toda la extensión debida, sobre todo dando el reconocimiento a derechos naturales que no pueden ser preferidos desde el punto de vista sanitario ni desde ningún otro.

COMENTARIOS DE CONTRAPUNTO

LOS AMORES DE NOLASCA

¿Saben ustedes quién es Nolasca? Es una mujer que pololea con un norteamericano y un ruso. Quizá no los ama. Lo único que hace es tratar de gambetear con ellos su pobreza. El norteamericano es administrador de un conventillo y el ruso se muere de las ganas de quitarle esa administración. De ahí que estén en rivalidad continua. No solamente por el conventillo, sino también, entre otras cosas, por los amores de Nolasca, que no es malparecida y es, además, bastante ingenua.

x x x x x

Nolasca, como vecina, no fue nunca bochinchera. Pero como lo son otras vecinas del conventillo, más de una vez se vio envuelta en seria gresca. Así perdió algunas dependencias de su bien dotado departamento, incluyendo la salida a la calle. Para llegar a ella, Nolasca tiene que pasar ahora por otros departamentos. Sólo así puede vender lo que produce, el fruto de su trabajo. Para colmo de desventuras, no hace mucho, la misma vecina que le cortó la salida a la calle, le desvió el agua de una cañería. Se armó un entripado. Nolasca se indignó muy justamente. No escucharon sus protestas y se retiró enojada del conventillo. Mejor dicho, se marginó del vecindario.

x x x x x

Ahora ocurre que el vecindario se reune para discutir qué se hará con un entenado que el soviético ha introducido como vecino del administrador norteamericano. Preguntan a Nolasca si concurrirá a no a la reunión. Si está o no en el conventillo. Si es o no del vecindario. La pobre Nolasca no sabe a ciencia cierta qué hará en este trance. No se hablará ni de la salida a la calle, ni de la cañería desviada. En cuanto al entenado, Nolasca tuvo buenas relaciones con él y no es cosa de dejarlo largado. Coqueteando con el ruso, para dar celos al yanqui, ella y tres vecinas más aceptan al entenado. Pero éste es un "barbolín" de malas pulgas, que está formando todo un escándalo en el conventillo, para que su padrastro ruso se apropie de la administración apetecida.

x x x x x

Tampoco se sabe a ciencia cierta que el norteamericano ame a Nolasca. La mima, es cierto. Le hace obsequios y le presta plata en sus más duros aprietos. Nolasca debiera tenerle gratitud cuando menos; pero —así son las mujeres— sigue coqueteando con el moscovita y amparando al entenado. Además —así son también los hombres— el "gringo" es más bonachón, más obsequioso, cuanto más celos le dan. El ruso, con seguridad no ama ni un adarme a Nolasca. Lo que ama es el estratégico departamento de Nolasca desde el cual podría controlar todo el conventillo. Así están las cosas, ahora que el vecindario va a reunirse.

x x x x x

Nolasca que no es bochinchera con sus vecinas, pero que tiene un bochinche por dentro anda diciendo que va a la reunión. Pero no sabe aún qué dirá: ¿Estoy aquí, porqué he venido? ¿No soy del conventillo, pero soy del vecindario? O, por el contrario, ¿soy del vecindario, pero no del conventillo? Tendrá que decir quizá Está bien que no hablemos ni de la calle ni de la cañería, pero vine ya que para mí es más importante la cuestión del entenado. ¿Y qué dirá el yanqui? ¿Y qué las vecinas? ¿Qué pensará el ruso? ¿Acabará con él? Pobre Nolasca. Está en un berenjenal por tratar de tener dos amores. De hacer romance barato. Y todo porque tiene un bochinche por dentro: quizá su corazón ama al norteamericano, pero el cerebro le obliga a ocultar sus sentimientos, en tanto que al cerebro, le obliga a pensar la barriga.

x x x x x

No sé por qué tengo la impresión que esta historia es la de Bolivia, pero que se la atribuyen a Nolasca, para despistar más al Gobierno.

FRANCINET

PENUMBRA Y FOSFORESCENCIA DE CHARLOT

Por RAUL ANDRADE
(Especial para PRESENCIA)

En el curso del año va a aparecer, lanzado por una editorial londinense, un singular libro de memorias. No se trata esta vez de los recuerdos de un político jubilado, de una vampiresa alcanforada, de un "gangster" orgulloso de sus delitos, susceptibles de apasionar a los lectores de memorias contemporáneas. Se trata en esta ocasión de la memoria de un hombre triste, de un duendecillo fosforescente y melancólico, errante equilibrista de las contradicciones de su tiempo, que ha extraído de su experiencia una filosofía lúcida e irónica, amarga alguna vez, nunca perversa o cínica. El personaje en cuestión, su vida y su obra, se hallan estrechamente ligados a lo que podría constituir la crónica destemplada del lapso comprendido entre las dos guerras; su ubicación, independiente y extraña a toda forma de extorsión intelectual, lo ha colocado en una categoría de símbolo perseverante y optimista en medio de la inmensa soledad contemporánea, por su constante lucha contra la "mala estrella", la envidia, el rencor, la antipatía de las personas graves y la gratitud hostilidad de esos tontos profundos de sombrero melón que sentencian sobre el destino y la conducta ajenos. El memorialista ha sido un 'clown', en un mundo hórrido y solemne que antaño sabía sonreir; un 'clown' que elevara la pantomima a los más altos planos poético, despojándola de la gesticulación plebeya, de la intención maligna y el efecto bastardo, trazándola según una genial fórmula de contrapunto y sirviéndose del reflejo de la imagen en los espejos cóncavos o convexos de la realidad y la fantasía. Nada más pleno de sugerimiento poético que la figurilla astrosa y endeble, generosa y sentimental por él creada y reproducida a lo largo de miles de kilómetros de película fotográfica. Mientras los sobrevivientes de ese trágico y tormentoso mundo de ayer han olvidado piadosamente los rostros demoníacos o alucinados de los dictadures, el de este arcángel sarcástico y bondadoso, iluminado de serena sabiduría subsiste y, sobre subsistir, es evocado con una mezcla de gratitud y de nostalgia. El personaje es Charlie Chaplin: sus memorias, el vasto escenario cruel e impávido en torno al cual ha girado el diminuto 'tramp', solitario y desventurado, sí, pero invulnerable.

x x x

"El mundo de hoy —declaraba a un escritor amigo que fue a buscarlo en su retiro de la colina de Vevey— ha olvidado la risa, ha desterrado la sonrisa, la manera gentil de entender la existencia; se ha vuelto tétrico, malhumorado y sombrío. No desecho del todo la idea de regresar a la pantalla con el bombín y los pantalones del Charlot de otros tiempos. Mas, por ahora, pongo punto final a mis memorias..." No ha sido un vanidoso impulso de celebridad en tramonto el que ha empujado a Chaplin a escribir y dar forma a sus recuerdos. Ha sido una secreta, una imperiosa necesidad de revaluar su época, remodelarla en el recuerdo, vivirla por una segunda vez en esa perspectiva pura y fantástica de los años que elimina la aspereza, la tristeza, los falsos claroscuros y contribuye a diseñar el perfil enjuto del tiempo. Charlot, y Chaplin su creador, están indisolublemente atados a la fisonomía del siglo inquietante y desesperado. Pero qué immanente fondo de ternura y de melancolía permanece en su obra, se mantiene como un lago dormido, se riza como una resaca de lágrimas. Charlot enseñó a los hombres jóvenes de su tiempo las virtudes de la solidaridad, la templanza, el coraje, la fe en un destino mejor, la esperanza inmutable, caídas y recogidas en el fango. Nadie como él ha creado un sistema filosófico perdurable con elementos tan quebradizos o en desuso. La "mala estrella" aparecía en su cielo de plomo —cielo de los desamparados— con su escaso fulgor y su constante presencia, pero Charlot la eludía. Como eludía la perra del policía, la insolencia del nuevo rico, la estupidez del crítico y el censor, la codicia del capitán de industria. Como eludía el oso trashumante y a la pantera fugitiva, al camarada enloquecido por la famelia cuyos calambres despertaban su ancestro antropofágico. Cierto; el cielo para él no era otra cosa que una villa perdida entre las nubes, guardaba por arcángeles

(Pasa a la Pág. 7)



GRIPE PRESIDENCIAL

Ayer informó la prensa que el Presidente de la República, Dr. Víctor Paz Estenssoro, no asistió a su despacho el día anterior debido a una afección gripal.

x x x x

¿Puede ser la gripe del Preidente un tema tan grave como para ser glosado en un comentario especial...?

x x x x

Creo que sí. La situación del país es tal y es tan dramática la crisis de valores políticos que una gripe del señor Paz Estenssoro o un dolor de barriga del Director de Alianza para el Progreso, allí en Washington, hacen tambalear los anhelos de desorrollo de más de tres millones de subdesarrolladitos.

x x x x

Cuando el señor Paz se resfría el que empieza a sentir calenturas es su vicepresidente electo René Barrientos Ortuño.

x x x x

Cuando el señor Paz se resfría, sus amigos sostienen que su período gripal es improrrogable y demuestran que el catarro es anti-revolucionario, feudal y rosquero.

x x x x

"Anteayer, el señor Paz Estenssoro y el Embajador norteamericano Henderson procedieron a la solemne inauguración de sus resfriados y cortaron un pañuelo en lugar de la clásica cinta. En sus discursos respectivos, elogiaron a la Alianza por los Estornudos poniendo de relieve el esfuerzo común de los microbios bolivianos y norteamericanos para conseguir el progreso de los pueblos subdesarrollados".

x x x x

Declaración conjunta de la Cancillería boliviana y de la Embajada de los Estados Unidos:

"El Canciller Iturralde Chinel y el Embajador Henderson declaran ante la opinión pública lo siguiente, en vista del resfriado que aqueja al Presidente de Bolivia: Es falso que el enfriamiento que ayer sufrió el Presidente Paz Estenssoro hubiera causado un enfriamiento de relaciones entre nuestros pueblos, las cuales conservan su alto y cálido nivel de siempre. La Ayuda Americana proseguirá administrándose al gobierno del MNR en la misma forma, lenta pero segura. La salud del Presidente Paz merece al Presidente Johnson la más alta confianza".

x x x x

Como ven, una gripe del señor Paz Estenssoro [illegible] cualquier cosa. El y las circunstancias han hecho que [illegible] vez que el Presidente estornuda, mucha gente pid[illegible] ñor, que no se nos resfríe...

Embajadores latinoamericanos elogiaron la obra de Paulo VI al cumplir primer año de su pontificado

CIUDAD DEL VATICANO, 30 (AP).— Varios embajadores latinoamericanos elogiaron la obra del Papa Paulo VI en una trasmisión especial en Radio Vaticano con motivo del primer año de su Pontificado.

"L'Osservatore Romano" recoge hoy los comentarios de esos embajadores.

El de Colombia Antonio Montalvo, alabó la decisión del Papa de continuar el Concilio Ecuménico, su viaje a Tierra Santa, su encuentro con el Patriarca ortodoxo Athenágoras y su capacidad de trabajo.

Así como León XIII fue el Papa de los problemas sociales, de Paulo VI se dirá que fue el Papa peregrino y el Papa de la reunión de las Iglesias separadas, dijo Montalvo.

El encargado de negocios de la Argentina, Hugo Caballero, subrayó que los actos trascendentales del Pontificado de Paulo VI afirman la protección de la iglesia no sólo en sentido vertical sino horizontal, una proyección de masa.



PAPA PAULO VI

Para los países de la América es de particular auspicio esta primera etapa de la acción de un Pontífice que "desde antes de ocupar el Trono de San Pedro, consideraba la unidad cristiana de especialísima importancia para la Iglesia", dijo Caballero.

El embajador del Perú, Germán Aramburu Lecaros, resaltó la gran preocupación de Paulo VI por los problemas de la vida religiosa y social de aquella república sudamericana.

El Perú está realizando una reforma agraria de la cual "el Santo Padre se ha complacido considerándola una prueba más de buena voluntad para aliviar la situación de los estratos sociales más necesitados", dijo Aramburu.

Resaltó que Paulo VI estuvo vecino al Perú en los momentos de dura prueba, sea con su palabra, su comprensión y también con la ayuda económica.

El embajador de la República Dominicana, Atilano Vicini, agradeció al Papa la designación de su país como sede del próximo Congreso Mariano.

Princesa Margarita de Suecia contrajo enlace matrimonial

GAERDSOLEA, SUECIA, 30 (AP).— La princesa Margarita de Suecia contrajo hoy matrimonio con un hombre de negocios británico John Ambler, en la isla báltica de Oeland.

Fue la segunda boda real sueca en el curso de este mes. La princesa Desiree, hermana menor de Margarita, se casó el 5 de junio con el barón Nicolás Silfverschiold.

El rey Gustavo VI acompañó a la mayor de sus nietas, de ojos verdes, hasta el altar. El padre de Margrit, el príncipe heredero Gustavo Adolfo, pereció en un accidente de aviación en 1947. El hermano de la novia, El príncipe Gustavo Adolfo, de 18 años, es el actual heredero del trono.

La princesa tiene 30 años y su prometido esposo 40.

La pequeña Iglesia donde se consagró e. enlace estaba atestada por los 250 invitados, entre ellos la Reina Ingrid de Dinamarca, hija del rey Gustavo y tía de la novia.

La Isla de Oeland fue seleccionada para la boda se debió a que es la residencia veraniega favorita de la madre de la novia, la princesa Sibylla.

Con la boda de Margarita queda solamente una de las cuatro princesas suecas solteras: Cristina, de 20 años. Su hermana la princesa Brigitta, se casó con el príncipe bávaro Juan Jorge de Hohenzollern en 1961.

CHILE

Expulsaron a 2 dirigentes del partido Radical por apoyar al candidato Allende

SANTIAGO DE CHILE, 30 (AP).— Otros dos dirigentes del centrista Partido Radical fueron expulsados hoy de ese grupo político por respaldar al candidato filo-comunista Salvador Allende para las elecciones presidenciales a efectuarse dentro de dos meses.

La mesa directiva radical expulsó a Alejandro Ríos y Aníbal Palma, elevando así el número de dirigentes eliminados del partido en las últimas semanas por apoyar a Allende. Entre los dirigentes expulsados anteriormente figura el senador Ezequiel González Madariaga, vieja figura del radicalismo.

Junto con Ríos y Palma fueron expulsados otros dos miembros secundarios del partido. Los cuatro participaron la semana pasada en una reunión de propaganda allendista.

El Partido Radical ha postulado al senador Julio Durán, jefe de su ala derecha, como candidato para la elección presidencial del 4 de septiembre. Pero la fuerte ala izquierda del partido, encabezada por el senador Luis Bossay, es partidario en su mayoría de que los radicales se unan formalmente con Allende.

Este grupo sostiene que Durán no tiene posibilidades de ganar la elección y que una alianza con Allende sería mejor a los intereses del partido.

Bossay fue candidato presidencial del radicalismo en la última elección, en 1958. Fuentes políticas señalaron que podría ser expulsado del partido si no respalda plenamente a Durán.

El Partido Radical es el segundo de Chile en caudal electoral, detrás de las democracias cristianas.

El candidato demócrata cristiano Eduardo Frei y Allende, a quien apoya una alianza comunista - socialista, son los favoritos. Se adjudica a Durán posibilidades mucho menores.

Un vuelco radical a favor de Allende aumentaría considerablemente las posibilidades de este candidato.

Allende, socialista de extrema izquierda, ha sido postulado por el "Frente de Acción Popular" (FRAP), poderosa alianza de los partidos comunistas y socialistas y tres grupos menores.

Aumenta el canibalismo en El Congo

BAKAU, CONGO, 30 ... Al salir las últimas tropas de las Naciones Unidas del Congo, la rebelión, el salvajismo y la vuelta al canibalismo aumentan en las provincias orientales de su vasto territorio.

Ataques de aviones ha... ayudado a frustrar una... nazo insurgente a este... del, y las tropas con... avanzan hoy por el valle del Río Ruzizi hacia Uvira... de la rebelión.

Los disidentes dirigidos por el ex ministro de la provincia Gastón Soumialot... están huyendo al sur y... se han dedicado... de los partidarios del... jefe guerrillero... Pierre Mulele, cuya... revuelta en la provincia de Kwilu viene durando... meses.

En la víspera del... aniversario de la independencia del Congo, las tropas de la región oriental... pie de guerra. Nominalmente... se siguen a uno u otro... político, pero los viejos... odios tribales cuentan más aquí que los partidos... Controlados por mucho... por el gobierno o... belga y en menor grado... las fuerzas de la ONU... antiguos rencores se... estando con violencia.

Un diplomático occidental... describió la región... "anarquismo endémico"... oficiales del Ejército... leño alegan que por lo... una tribu rebelde ha... la antropofagia. ... que las víctimas son... todas y que tanto la... zas como sus entrañas... devoradas sin cocinar... La Cruz Roja Internacional... dice hoy una columna... catar a dos negociantes... gos que se cree fueron... dos por guerreros... y flechas a unos 300... tros al oeste. Los rebeldes... derribado árboles... los kilómetros cruzando... carretera.

Orlich fue recibido y elogiado en el Senado de Estados Unidos

WASHINGTON, 30 (AP).— El Presidente Francisco Orlich de Costa Rica fue recibido hoy en el Senado de los Estados Unidos como un gran dirigente de un país amigo dedicado a los principios democráticos.

Un orador tras otro alabó a Orlich cuando el Primer Mandatario entró en el recinto de la Cámara Alta luego de un almuerzo en el Capitolio como invitado de la comisión de Relaciones Exteriores del Senado.

Antes de levantar la sesión, El Senador Hubert Humphrey, subjefe del bloque mayoritario, pidió una buena bienvenida tradicional norteamericana y los senadores y visitantes se usieron de pie y aplaudieron.

Orlich fue acompañado por el Canciller de Costa Rica, Daniel Oduber Quirós, el embajador Gonzalo Facio y la ministra de la presidencia, Marion Quirós Sasso. El senador J. William Fulbright demócrata de Arkansas que preside la comisión de Relaciones Exteriores, manifestó que Orlich es "eximio dirigente" de un país que ha dado ejemplo por la eficacia de sus procesos democráticos.

Humphrey declaró que tanto los dos países seguían el mismo camino que Costa Rica y su Presidente tendríamos "un mundo sin guerra y sin conflictos.



FRANCISCO ORLICH

BRASIL

Presidente Castello Branco dispuesto a lograr la aprobación del congreso a su programa de reformas

RIO DE JANEIRO, 30 (AP.)— A PESAR DE LAS CRITICAS A SU GOBIERNO, EL PRESIDENTE HUMBERTO CASTELLO BRANCO, SEGUNDO DE LAS FUERZAS ARMADAS, NO ADMITE ALTERACIONES EN LOS CAMBIOS ANUNCIADOS.

Castello Branco, estiman estas fuentes, está dispuesto a lograr la aprobación del Congreso a su programa de reformas, aunque ello pueda llevar a su gobierno a una crisis política.

El gobierno luchaba hoy para vencer los obstáculos que se anteponían a dos de los más importantes puntos de su Partido Social Democrático (PSD), un proyecto de enmienda constitucional sobre mayoría absoluta, tratando de conciliar las tendencias de su grupo con el pensamiento de Castello Branco sobre el asunto.

El proyecto que el gobierno entregó al Congreso sólo admite que participe de la elección indirecta (voto del Congreso), el candidato que logre mayor votación en elección directa, el que concurrirá con otros candidatos presentados por los partidos.

La tesis Capanema determina que serán votados por el Congreso, en caso de que ninguno de los candidatos obtenga la mayoría absoluta de votos, los candidatos que lograron por lo menos la cuarta parte de los votos directos.

El regreso el próximo sábado del gobernador Carlos Lacerda del Estado de Guanabara, es aguardado en los círculos políticos con gran expectativa, principalmente después que anunció en Nueva York ser opositor a la tesis de la mayoría absoluta.

Lacerda está en Estados Unidos después de una gira por Europa explicando la revolución del 31 de marzo, de la cual fue uno de los principales jefes civiles.

La marina americana cuenta con la flotilla de barcos que aparece aquí movida por fuerza nuclear. Los tres barcos inician una gira alrededor de todo el mundo en agosto. Fueron fotografiados en el Mediterráneo. De izquierda a derecha el Long Beach, el Enterprise y la fragata Bainbridge (AP Wirephoto).



A LOS CUATRO VIENTOS

ESTUDIANTES, MUCHACHAS Y SOLDADOS

El teólogo y filósofo alemán Federico Schleiermacher (1768-1834), trataba de explicar un día quiénes eran los que formaban su audiencia habitual.

"La mayor parte de mis oyentes —decía— está formada de estudiantes, muchachas y soldados. Los estudiantes vienen porque forma parte del tribunal de exámenes; las muchachas vienen por los estudiantes, y los soldados vienen por las muchachas".

"TODO HA SIDO DESCUBIERTO"

Se cuenta que cuando era joven, el celebre escritor italiano Giovanni Papini envió a veinte de los más importantes comerciantes de Florencia un mensaje concebido en los siguientes términos:

"Todo ha sido descubierto! ¡Huya sin tiempo!"

Los veinte abandonaron la ciudad precipitadamente.

FALTA DE MUJERES

En Australia hay millares de solteros que no consiguen encontrar la compañera de su vida. Faltan mujeres.

El ministro de la Inmigración ha prometido estudiar el problema insinuando que se variarán las leyes de inmigración favoreciendo a las mujeres solteras.

LA HONRADEZ

Exclamación de Shakespeare: "¡Ay, señor! Ser honrado, tal como va el mundo, es buscar un hombre entre diez mil".

DIOS, EL DIABLO Y LA MUJER

Víctor Hugo sintetizaba así sus tormentos de amor:

"Dios ha creado hermosa a la mujer; y el diablo la ha hecho graciosa".

CRECIMIENTO HUMANO

Una prueba de que la estatura media del hombre tiende a aumentar la da la medida de las bañeras.

A fines del siglo pasado, la longitud media de las bañeras era de 160 centímetros; la medida actual es de 170 centímetros.

LA COLA DEL COMETA

Los científicos del Instituto Astrofísico de Lieja, Bélgica, han descubierto un cometa que "mueve la cola".

La cola del cometa "Burhem 1960 II" cambia de posición a un ritmo regular cada cuatro días. No se ha aclarado todavía la causa del fenómeno.

CON PERMISO DE LA MUJER

De ahora en adelante los nudistas del sexo masculino ingleses no serán admitidos en los círculos nudistas mixtos sin la autorización escrita de las respectivas esposas.

DIVORCIO

En Londres, un hombre ha justificado la petición de divorcio porque su mujer se negaba a tener un hijo hasta que tuviera un automóvil, un aparato de televisión y una máquina de lavar.

LYNDON JOHNSON TRIBUTO CORDIAL BIENVENIDA A PDTE. DE COSTA RICA

WASHINGTON, 30 (USIS).— El Presidente Johnson dio la bienvenida a los Estados Unidos al Presidente de Costa Rica, Francisco Orlich, hermano americano dedicado al progreso de América.

El Presidente y su esposa dieron personalmente la bienvenida al Primer Mandatario costarricense y su señora, Marita Camacho de Orlich, a su llegada a la Casa Blanca, para iniciar su visita oficial a los Estados Unidos.

El señor Johnson, al dar la bienvenida a su colega, se refirió a los fuertes vínculos que han unido por muchos años a los Estados Unidos con Costa Rica.

Recordó el tratado de "amistad perpetua" firmado en 1851, entre los dos países, y señaló con agrado que esa promesa se ha cumplido.

El Presidente Orlich, por su parte, elogió la Alianza para el Progreso diciendo que es un "supremo ejemplo de amistad perpetua". El Primer Mandatario costarricense, hablando en inglés, añadió que la Alianza une al hemisferio porque se basa en la "doctrina de la dignidad humana".

Diciendo que la palabra clave de la Alianza es "integración", el señor Orlich elogió los esfuerzos que realiza el gobierno que encabeza el Presidente Johnson en favor de los grupos minoritarios y pobres de los Estados Unidos.

Premier de Turquía reuniríase con De Gaulle para conversar sobre la situación de Chipre

Por GRAVEN HUDGINS

PARIS, 30, (AP.).— Dos decididos ancianos trajeron hoy una vieja disputa a París buscando consejos sobre la forma de terminar el sangriento conflicto greco-turco sobre Chipre.

El Primer Ministro Ismet Inonu, de 80 años, de Turquía, llegó para explicar personalmente el punto de vista turco sobre la cuestión de Chipre a los dirigentes franceses, incluso al Presidente Charles De Gaulle.

George Papandreou, Primer Ministro de Grecia, declaró poco antes de la llegada de Inonu que su país recibe con agrado la influencia moral de Francia para aliviar la disputa de Chipre. Agregó que no buscó la intervención de Francia porque Francia no se ofreció a intervenir directamente.

Papandreou se entrevistó con De Gaulle y el Canciller Maurice Couve de Murville ayer. Inonu verá a De Gaulle mañana a la hora en que Papandreou saldrá hacia Atenas.

Los veteranos estadistas turco y griego enfáticamente dejaron establecidas las posibilidades de una reunión cara a cara.

De Gaulle aún no ha revelado ningún plan que contemple para resolver la cuestión de Chipre.

Fuentes francesas bien informadas dijeron sin embargo que cualquier solicitud que se haga a De Gaulle para que trate de ayudar a resolver la cuestión será considerada como amistosamente.

De Gaulle, según esas fuentes, no ofrecerá intervenir en la cuestión. Inonu y Papandreou expusieron sus puntos de vista en reuniones separadas la semana pasada con el Presidente Johnson y a los ... de la Naciones ... en Nueva York. El Primer Ministro turco también se entrevistó con el Primer Ministro británico, Sir Alec Douglas...

"Oswald mató a mi hermano"

Dijo Robert Kennedy

VARSOVIA, POLONIA, 30 (AP).— El Procurador General de los Estados Unidos, Robert F. Kennedy, dijo que Lee Harvey Oswald mató a su hermano, el Presidente John F. Kennedy y "no hay duda que lo hizo por su propia cuenta".

"Fue cometido (el asesinato) por un hombre llamado Oswald que era un inadaptado de la sociedad", dijo Kennedy a un grupo de dirigentes cívicos y estudiantes en esta ciudad del sur de Polonia.



ROBERT KENN...

Sus ayudantes dijeron que esta era la primera vez que el jefe del Departamento de Justicia de Estados Unidos ha hablado públicamente respecto a quién mató a su hermano en Dallas, Texas, el pasado 22 de noviembre... fue muerto ... Jack Ruby, propietario de un café en Dallas ... que pueda ser ... Europa, especialmente ... sas comunistas ... que los asesinos ... Kennedy y Oswald ... de la misma conspiración.

Kennedy dijo que ... creencia de Oswald ... munismo lo que le ... asesinar al Presidente ...

"Era un comunista ... do pero los comunistas ... bido a su actitud ... han con él", dijo ... "La ideología en ... lo motivó su acción ... cimo que ... ciedad".

SOLICITADA:—

Teresa B. v. de Herschel desvirtúa una denuncia respecto a atropellos

La Paz, junio 30 de 1964.— Señor Dn. Huascar Cajías K., Director de "PRESENCIA".— Presente

Señor Director:

Obligada por la publicación "PROPIETARIA DE CASA EN VILLA DE OBRAJES DENUNCIA ATROPELLOS DE QUE ES OBJETO", registrada por el matutino de su dignísima dirección del día de hoy, bajo el rótulo de solicitada, ocurro a su deferencia para puntualizar con carácter definitivo, los siguientes hechos y aspectos, por respeto a la opinión pública y a la verdad.

1o.— La pretendida denunciante de "molestias, atropellos y calumnias", deliberadamente y con la mala fe que viene distinguiendo sus actos, olvida indicar que la suscrita es hija política, madre de dos nietos suyos y casada con el que fue su hijo Juan Herschel Kollman, mi recordado esposo.

2o.— Que con el desprecio que siempre ha sentido por las leyes y las autoridades encargadas de hacerlas cumplir, aparenta un estado mental de sentirse víctima de supuestos atropellos que son producto únicamente de una intranquilidad de conciencia comprensible.

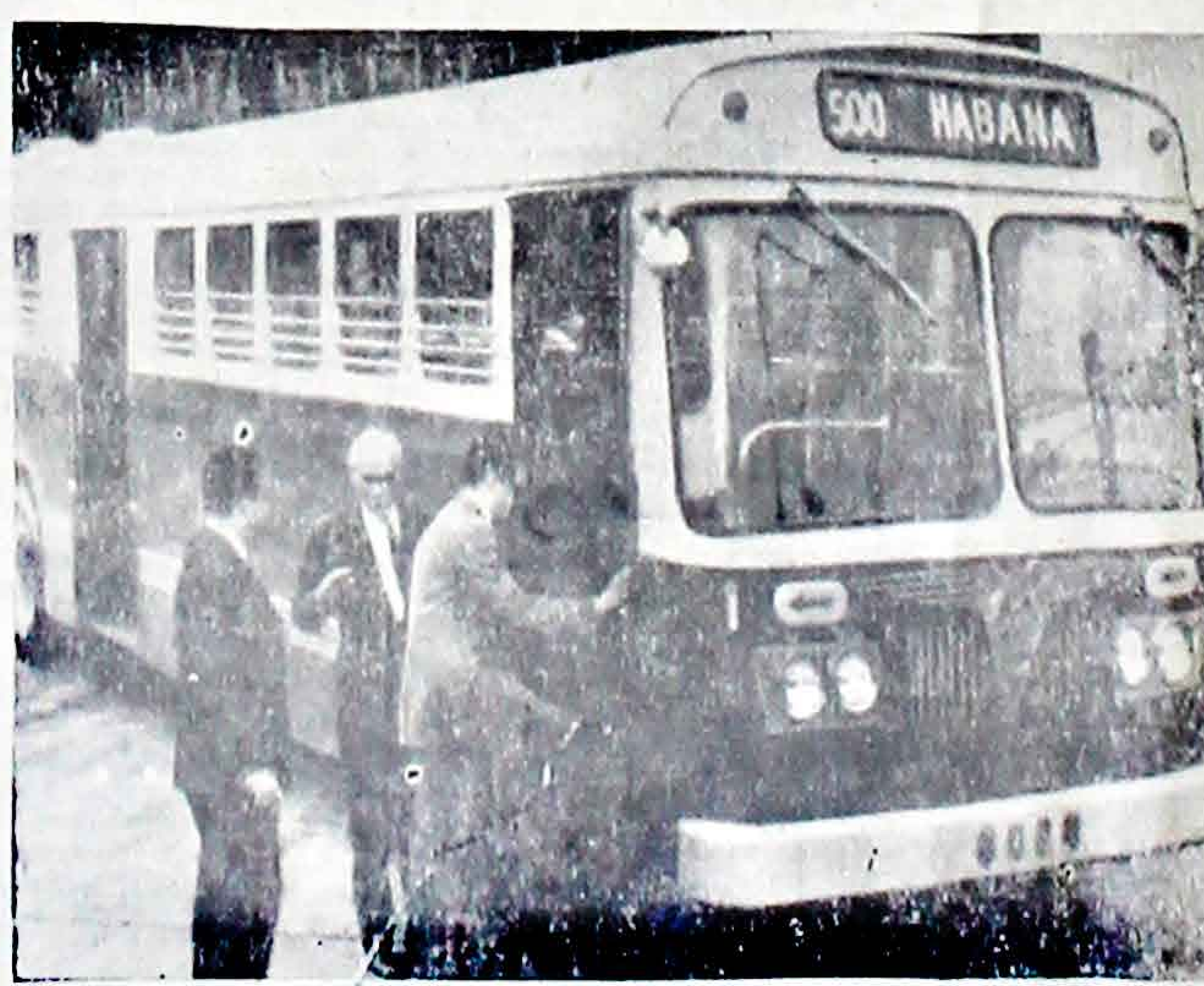
3o.— Que la única persona que ha cometido atropellos y desmanes, con una serie de prepotencias y subterfugios, es ella. Al habernos echado, juntamente con mis hijos menores —sus nietos— a la calle. Sin respetar un contrato de locación con el inmueble a que hace alusión —que fue dejado por mi suegro, según se evidencia por el testamento otorgado en 23 de marzo de 1936, ante el Notario Público Dn. Benjamín Delgado—, y utilizando autoridades que actuaron sin jurisdicción, conforme a lo prevista por el Art. 30 de la Constitución Política del Estado.

4o.— Por manera que falseando intencionalmente la verdad, con dolo y mala fe, se quiere evitar que defienda los derechos de mis hijos y los míos, conforme hago ante las autoridades pertinentes, pidiendo rendición de cuentas en el Juzgado de Partido Cuarto en lo Civil, y con la cancelación de un juicio ordinario de nulidad de división y partición de bienes, efectuado contrariando las leyes.

5o.— Que por disposición de la mencionada autoridad judicial, la primera acción contra la señora Francisca Kollmann v. de Herschel, está inscrita en el Registro de Derechos Reales, bajo la Partida No. 210, foja 102, Libro Tercero de Anotaciones Preventivas de esta ciudad.

Hago propicia la oportunidad para saludarle muy atenta y respetuosamente,

Teresa Barroso Gómez v. de Herschel.—



Ricardo Alonso, embajador cubano en Inglaterra, aborda el primero de la flota de autobuses Leyland que han construido en Lancashire para Cuba. Lo siguen D. Stokes, gerente de Leyland Motors, y Osmani Martínez (izquierda) agregado comercial. El nuevo contrato es por 500 autobuses que deben entregarse a Castro, fuera de los 450 que ya fueron entregados en enero. El nuevo contrato involucra una suma de 14 millones de dólares. Cuando se firmó el primer contrato, hubo una violenta reacción en Estados Unidos. La escena fue tomada el 22 de junio. (AP. Wirephoto).

AYALA MERCADO CONFIA EN CAMBIO DE "POLITICA ANTIOBRERA" DEL GOBIERNO

Oruro, 29 (PRESENCIA).— "Confío en que el gobierno, mediante cambios políticos imprescindibles, modifique también su política social y antiobrera que desgraciadamente se ha ejercitado desde algunas reparticiones burocráticas y por intermedio de legiones de elefantes" dijo Ernesto Ayala Mercado, Jefe del nuevo Sector de Izquierda del MNR, en declaraciones que hizo después de haber visitado distritos del interior del país, con objeto de reorganizar los cuadros de su sector.

PRIN: CONFUSION

IDEOLOGICA

Refiriéndose a las posibilidades del Sector de Izquierda en el actual momento político, Ayala Mercado expresó: "Tenemos en los distritos mineros más importantes del país gente con vasta experiencia política que está trabajando en condiciones adversas para crear los cuadros del Sector de Izquierda. Personalmente confío en que una vez que se supere esta etapa de confusión ideológica sembrada por el PRIN, los trabajadores volverán al camino de la Revolución Nacional para superar todos los errores cometidos".

PROPOSITOS GOLPISTAS

Señaló que el objetivo del PRIN es "la aventura golpista o la desintegración. Es un partido que carece de principios doctrinales e incluso morales, como lo prueban sus intentos públicos de entregar a la clase trabajadora en manos de la reacción y del primitivismo político de su alta dirección".

Añadió que "cuando un partido se organiza, lo primero que se plantea es el poder, pero el PRIN se hizo el planteamiento sin pensar en los trabajadores sino pensando en el PURS, Partido Liberal, Falange, el Partido Comunista y finalmente con Siles Zuazo".

PRA: DESINTEGRACION

A tiempo de refutar las apreciaciones de Walter Guevara Arze en sentido de que el MNR es un partido en proceso de desintegración, Ayala Mercado señaló que "el partido desintegrado es el PRA, porque tiene menos militantes que cabellos hay en la cabeza de Guevara".

Maestros elevarán ternas para elegir autoridades educativas

Cochabamba, 30. (PRESENCIA) —El Ministro de Educación, Ciro Humboldt declaró que será aplicado el convenio suscrito entre el exministro Fellman Velarde y los maestros, según el cual los organismos sindicales elevarán ternas para la designación de uatoridades educativas.

El Ministro de Educación y el Vice-Presidente electo, realizaron una visita a las escuelas y colegios de Sacaba y Cliza, con el fin de informarse de las necesidades que tienen. El Ministro Humboldt entrevistado por una comisión de maestros integrada por Alberto Terán, Jaime Goitia y José Pereira, en su alojamiento del Hotel Capitol, refiriéndose al pago de haberes sin aumentos establecidos en un convenio firmado el ocho de mayo, señaló que el Gobierno no tiene la intención de imponer dicho convenio y que por el contrario respetaba los criterios de los docentes distritales y que por esa razón se instruyó a la Contraloría pagar los haberes sin los aumentos.

Sobre el retiro de Clemente Aguado como Jefe del Distrito Escolar de Cochabamba, Humboldt respondió que los cargos jerárquicos no pueden ser vitalicios, como los obispados.

Los maestros visitantes pidieron al Ministro la radicatoria en la ciudad de Cochabamba del Instituto Pedagógico Superior a lo que respondió Humboldt que si el Congreso de Maestros a realizarse en La Paz acuerda como sede a Cochabamba no habrá ningún inconveniente en disponer ese traslado. Añadió que por pedido de UNICEF, la sede de este instituto es La Paz, aquel organismo, dijo, aporta con el 85 por ciento de la financiación del indicado centro de estudios.

Acompañado por el General Barrientos, el Ministro Humboldt se constituyó en la localidad de Ucureña, donde se colocó la piedra fundamental del primer establecimiento secundario a construirse en esa localidad. El indicado colegio contará con el aporte económico y material de los campesinos de Ucureña, de la Unidad Militar acantonada en la zona y de los Ministerios de Educación y OO. PP. Se estima que la construcción estará concluida en un tiempo de tres meses.

Minhacienda considera el problema económico de Universidad de Sucre

El problema económico de la Universidad de Sucre fue planteado ayer al Ministro de Hacienda por la comisión que encabeza el Vice-rector de San Francisco Xavier, Dr. Gustavo Medeiros e integrado por los doctores Roberto Alvarado, Ricardo Bacherer, Fernannando Arduz y Roberto Bayá.

La comisión enviada por el Consejo Universitario de la Universidad chuquisaqueña, arribó a esta ciudad el sábado pasado y ayer sostuvo una entrevista con el Ministro Jaime Escobar. En la entrevistas intervinieron también los representantes nacionales por Chuquisaca. La delegación puso en manos del Ministro un pliego de demandas económicas y una relación detallada de la crisis que confronta la Universidad.

Según informaciones del Dr. Ricardo Bacherer, el titular de Hacienda es mostró "interesado en dar una solución de fondo" a la crisis económica de San Francisco Xavier, habiéndoles asegurado que se estudiará el modo de asignar recursos permanentes y suficientes para que la Universidad de Sucre pueda hacer frente a su crisis.

Juez ordenó detención preventiva de René Zalles G. en el panóptico

EL ENCAUSADO PIDIO AUTORIZACION JUDICIAL PARA INTERNARSE EN UNA CLINICA

El juez 4o. de Instrucción en lo Penal, Dr. Alberto Rojas Flores, recibió ayer en las primeras horas de la mañana, la declaración indagatoria del abogado René Zalles Gozálvez, autor de la muerte de Walter Zambrana Alcoreza, miembro del Sindicato 1o. de Mayo.

René Zalles ratificó ante el juez de la causa sus declaraciones hechas a la Policía cuando se presentó voluntariamente ante esa institución de seguridad. Relató al juez lo acontecido la noche del miércoles 24, fecha que tuvo su encuentro con el taxista puntualizando que en ningún momento tuvo intención de matar a Zambrana Alcoreza y que el inesperado desenlace de la riña en que se vio envuelto fue una verdadera desgracia en su vida.

PIDE QUE SE LO INTERNE EN UNA CLINICA

En un escrito presentado por su defensa, René Zalles ha solicitado al juez Rojas Flores autorización para ser internado en un sanatorio, en vista de que la herida que tiene por haber sufrido recientemente una operación de hernia exige cuidados especiales, según el informe del médico forense. El Dr. Rojas Flores pasó la solicitud a vista Fiscal. El Dr. Humberto Echavarría, Agente Fiscal que está a cargo del proceso en representación del Ministerio Público no pudo ser habido por PRESENCIA, informándose que se encontraba estudiando el caso.

El Fiscal del Distrito en lo Penal, Dr. Régulo García, manifestó a nuestro reportero que el caso es muy delicado; que no puede adelantarse nada sin un previo estudio cuidadoso de cada detalle.

RECUSACION

Abogados de René Zalles informaron a PRESENCIA que el Abogado de la parte acusadora, Edgar Lanza Borja, está intentando plantear una demanda de recusación conta el juez de la causa. Interrogado sobre este extremo el Dr. Rojas Flores, manifestó que las partes están libres de emplear los recursos que les pareciera conveniente pero que él estaba tranquilo porque estaba seguro de haber cumplido con su deber de administrador de justicia.

DETENCION PREVENTIVA

Después de recibirse la declaración indagatoria del encausado, el juez ordenó su detención preventiva en el Panóptico Nacional, determinación que quedó pendiente en vista de que la defensa presentó un escrito pidiendo la internación del Dr. Zalles a una clínica, como se tiene dicho.

Suspendido lo de enseñar marxismo a los estudiantes peruanos

Lima (NC). — Ante las protestas que provocó su intento, el ministro peruano de Educación renunció a su plan de incluir la enseñanza del marxismo en los estudios de las escuelas secundarias.

Francisco Miró Quesada hizo su propuesta en marzo, diciendo que el marxismo sería "estudiado en sus pros y contras", a fin de convencer a los estudiantes de la falsedad de esa doctrina.

Varios obispos peruanos replicaron enérgicamente contra la propuesta, pero el arzobispo de Lima, cardenal Juan Landázuri, no intervino en la controversia y los principales educadores católicos peruanos se mostraron conformes, siempre y cuando que la enseñanza del marxismo se realizara con las debidas garantías.

Por ejemplo el R.P. Humberto Olivera SDB, presidente de la Asociación de Escuelas Católicas, recomendó que los cursos sobre marxismo se realicen dentro del marco de la enseñanza de la doctrina social cristiana, y que el profesorado sea cuidadosamente elegido y preparado, bajo la supervisión de un comité aprobado por la iglesia.

El ministro Quesada afirma ahora su anticomunismo, y asegura que la idea de explicar el marxismo a los estudiantes se le ocurrió como un medio de inculcalles ideas positivas. Al retirar la propuesta designó un comité encargado de planear "la lucha contra la penetración comunista en los centros de enseñanza".

Antonio Flores Ronceros, secretario de la juventud del APRA, partido anticomunista, calcula que los maestros comunistas suman a un tercio del profesorado peruano, y dice que hay "células rojas en todas las escuelas secundarias".

Suspendióse ayuda a la campaña universitaria de alfabetización

La Fundación "Frederick Elberg", de Alemania, suspendió súbitamente su ayuda económica al plan de lucha contra el analfabetismo que inició la Confederación Universitaria Boliviana hace tres años. Este hecho pone en peligro de fracaso a un plan de dotación de material didáctico a más de 196 escuelas rurales del Departamento de La Paz y dotará a más de seis mil campesinos.

La Oficina de la Campaña de Alfabetización de la CUB informó a PRESENCIA que la Fundación "Frederick Elberg" hizo un aporte de 10 mil dólares para la educación de los campesinos de 169 comunidades, pero que esa suma fue retirada ayer, por motivos de desacuerdos surgidos entre los planes de alfabetización de los donantes y los de la CUB.

OTROS APORTES

Ante el fracaso de la ayuda anterior, la CUB inició gestiones en los organismos de la Unión Internacional de Estudiantes y la COSEC, para llevar adelante el proyecto de alfabetización en 224 comunidades de todo el país y evitar la suspensión de actividades en el Departamento de La Paz.

Se informó que la COSEC y UIE prometieron la entrega a breve plazo de 20 mil unidades de lápices, gomas y cartillas de alfabetización.

La CUB inició su campaña de alfabetización a mediados del año 1961, en todo el territorio de la república.

EL TEU REPRESENTO COMEDIA ARGENTINA EN LA UNIVERSIDAD

El Teatro Experimental Universitario de San Andrés dio dos funciones ayer y anteayer en el Paraninfo de la UMSA. La obra representada fue la comedia argentina "El Jettatore", de Gregorio Laferrere.

La comedia en tres actos representada ante numeroso público en ambas funciones, contó con el siguiente reparto: Lucía, Naida Madrid; Carlos, Carlos Machicao; Camila, Nancy Romero; Angela, Ruth Yepez; Don Lucas, Raúl Mendoza; Elvira, Rosario Bueno; Benito, Edgar Flores; Enrique, Guillermo Chacón; Don Juan, Hugo Valderrama; Pepito, Luis Llerena; Don Rufo, Guillermo Chacón; Leonor, Sonia Zuazo y Luis, Augusto Jáuregui.

El Ministro de Salud inauguró jornadas de educación sexual



Bajo la Presidencia del Ministro de Salud, Dr. Guillermo Jáuregui Guachalla, ayer comenzó, en el Ministerio de Salud, la campaña de educación sexual. En la fotografía, el titular de Salud Pública se dirige a los numerosos concurrentes a la primera reunión sobre educación sexual.

El Ministro de Salud Pública, Guillermo Jáuregui, inauguró ayer las primeras jornadas de educación sexual. El acto, al que concurrieron numerosas personas, se desarrolló de 17 a 19 horas.

OBJETIVO

El Ministro Jáuregui señaló en su discurso inaugural que el objetivo principal del ciclo de charlas sobre problemas sexuales, es el de tomar conocimiento general en torno a estos y arribar a algunas conclusiones que permitan emprender en poco tiempo más una campaña de educación sexual.

Más adelante, Jáuregui apuntó que el contenido de las conferencias que se dictarán en las jornadas, surgirá la posibilidad de realizar investigaciones más profundas con el fin de conocer de las estadísticas como en el campo de la observación de casos individuales en materia de sexología.

A continuación, hizo una referencia a la importancia que tienen las charlas sobre problemas sexuales y la orientación que darán a los planes del Ministerio de Salud.

INTERROGANTES

Al finalizar su discurso Jáuregui subrayó que las Jornadas de Educación Sexual responderán a las siguientes interrogantes: ¿Existe problema sexual en Bolivia? ¿Si existe cuál es su magnitud? ¿Qué soluciones se plantean? ¿Qué medios se emplearán para solucionarlos?

CONFERENCIAS

Las primeras charlas fueron dictadas por la Dra. María Josefa Saavedra, el Prof. Daniel Salamanca, Teresa Ramírez y Carole Mathes; esta última es representante del Cuerpo de Paz.

SUSPENDIO UNA CONFERENCIA SOBRE ULTIMOS COMICIOS

El Dr. Walter Flores Torrico anunció la suspensión de la conferencia que se propuso dictar temas de Derecho Penal con referencia a la Constitución Política del Estado.

Concluido el foro político realizado en la Universidad, antes de las elecciones del 31 de mayo, se iba a cumplir una serie de conferencias de las cuales sólo se realizó la del Dr. Alipio Valencia Vega, relativa a la licitud de la reelección presidencial en la Constitución de 1961. Walter Flores debía referirse al mismo tema pero desde el punto de vista penal.

Entrevistado por PRESENCIA, el Dr. Flores señaló: "El resultado obtenido en las elecciones y la mayoría obtenida por mi partido hacen inoportuno hablar del tema. El pueblo ha elegido presidente al Jefe de mi partido con cuya línea estoy perfectamente identificado".

UNA ENTREVISTA

En torno a una entrevista que sostuvo con Rubén Julio Castro, el Dr. Flores señaló que esta no tenía trascendencia puesto que en ella se trataron asuntos particulares, provenientes de los lazos de amistad que lo unen con el senador y los vínculos políticos partidistas entre ambos.

Finalmente, interrogado sobre casos penales de interés que atiende señaló que como penalista no tiene actualmente asuntos importantes; destacó que por la reciente muerte de su señora madre, se halla "casi apartado del ejercicio de la abogacía" y que atiende su oficina en forma esporádica.

PRA DENUNCIA APRESAMIENTO DE W. ROBLES

José Luis Jofré, diputado nacional por el Partido Revolucionario Auténtico, denunció ayer el apresamiento de Walter Robles, militante activo de su partido. Según Jofré, Walter Robles fue detenido a las 11 horas de ayer por agentes de Control Político, quienes acudieron a dos policías de la seccional de Miraflores para disimular el apresamiento.

De acuerdo a la denuncia, Robles fue conducido a las celdas de Control Político en el jeep placa DI 175. El diputado Jofré afirmó que cuando se trasladó a reclamar por Robles a las oficinas de Control Político, allá se negó que hubiera sido detenido. En la Policía, el My. Federico Kaune, Comandante del Distrito Policial, negó también —afirma Jofré— que Robles estuviera detenido en la Policía. 'Nosotros sostenemos —puntualizó el denunciante— que Robles está en Control Político, porque ese es el sistema que utilizan".

Walter Robles es guardaespaldas del Jefe del PRA, Walter Guevara Arze. Según anunció Jofré, en caso de que no sea puesto en libertad, el PRA presentará hoy demanda de habeas corpus contra el Gral. Claudio San Román y contra Federico Kaune.

Acción Comunal dotará de agua a las viviendas de la Fábrica Said

La Municipalidad de La Paz ha proyectado dentro de la cruzada Acción Comunal, la dotación del servicio de agua potable y de alcantarillado al barrio Said, en Achachicala.

INSPECCION

El Asesor Legal de la Alcaldía, Dr. Jorge Arce Salazar, visitó ayer la zona de viviendas de la Fábrica Said en la región de Achachicala en una labor de inspección de las necesidades vitales de ese vecindario. Lo acompañó el Coordinador General de la Alcaldía, Max Murillo B.

Estuvo presente en la visita el propietario de la fábrica de hilados Said, Domingo Said; asimismo, entre los presentes se hallaban los dirigentes del Sindicato de esa fábrica y los vecinos de la zona.

Durante la inspección realizada, el Dr. Arce Salazar recibió del vecindario el pedido de la construcción del sistema de alcantarillado y la dotación de agua potable a esa urbanización que cuenta con una población de 500 personas repartidas en 97 familias.

Se evidenció que las viviendas de los tres tipos: grandes, medianas y pequeñas, cuentan con cuarto de baño y toda la instalación de cañerías, pero carecen de agua.

CONTRIBUCION

Domingo Said que permanecerá en esta ciudad hasta el 20 del presente mes, ofreció pagar a la Alcaldía 20 mensualidades adelantadas por impuestos municipales, en coordinación con otras empresas industriales como Cervecería Aguila, Plastix Boliviana, Sonatex, y otras. Lo correspondiente a la Fábrica Said e Hijos importa la suma de $b. 140.000.-

Por su parte, los adjudicatarios de las 97 viviendas y el directorio del Sindicato ofrecieron ayuda material en forma de mano de obra y alguna cooperación fiduciaria, según sus ingresos.

LIMPIEZA

Anoche tocó el turno de limpieza general a la calle Potosí, arteria donde se encuentran situados los más concurridos almacenes de hilados y otros de la ciudad. Cien muchachos del Colegio Secundario Busch se hicieron cargo de esta labor, tal como vienen haciéndolo desde el lunes pasado en otras calles importantes de la ciudad.

A su vez, 20 voluntarios de la Posta harán igual labor en la Av. Camacho. Simultáneamente, grupos de milicias concluirán el trabajo de limpieza iniciado anteanoche en la calle Ingavi.

Acción Comunal continúa recibiendo el aporte voluntario de estudiantes y población en general que coadyuvan al plan iniciado por el Alcalde Municipal y que ha sido merecedor del aplauso popular.

EL COMPUTO NACIONAL DE SUFRAGIOS DIO 158.162 VOTOS NULOS Y BLANCOS

Con 1.114.717 votos para el MNR, fueron proclamados oficialmente Paz Estenssoro y René Barrientos Ortuño

La Corte Nacional Electoral en pleno y el Comité Electoral del MNR, se reunieron ayer en la tarde en uno de los salones de la Alcaldía Municipal de esta ciudad para verificar el cómputo nacional de votos habidos en las elecciones del 31 de mayo del presente año. Al término del acto, el Presidente de la Corte Nacional Electoral proclamó oficialmente a Paz Estenssoro y Barrientos Ortuño como los ciudadanos elegidos para ocupar las primeras magistraturas de la República.

EL COMPUTO

Presidía el acto el Dr. Juan Manuel Suárez, Presidente de la Corte Nacional Electoral, quien indicaba al Vocal Director Dr. Nicanor Monroy que haga conocer a la Sala los cómputos por distrito con objeto del control de los computadores. Los resultados son los siguientes:

La Paz: MNR 365.226; Nulos 48.365; Blancos 30.146; FBA 4.784 y UCN 485.
Chuquisaca: MNR 90.559; Nulos 2.279; Blancos 3.096; FBA 1.352 y UCN cero votos.
Cochabamba: MNR 221.965; Nulos 9.917; Blancos 9.713; FBA cero votos y UCN 1.911.
Santa Cruz: MNR 142.452; Nulos 2.522; Blancos 4.476; FBA cero votos y UCN 713.
Potosí: MNR 133.786; Nulos 8.204; Blancos 10.146; FBA 4.458 y UCN 4.613.
Oruro: MNR 47.863; Nulos 5.870; Blancos 5.165; FBA cero votos y UCN 732.
Tarija: MNR 57.402; Nulos 1.313; Blancos 1.221; FBA 596 y UCN 135.
Beni: MNR 43.612; Nulos 1.162; Blancos 1.269; FBA 1.055 y UCN 660.
Pando: MNR 11.852; Nulos 162; Blancos 246; FBA vero votos y UCN 1.373.

TOTALES

El MNR totalizó 1.114.717 votos en todo el país; entre nulos y blancos hubo 158.162 votos; 12.245 para FBA y 11.142 para UCN.

LOS TRABAJADORES DE "EL PROGRESO" EN PIE DE HUELGA

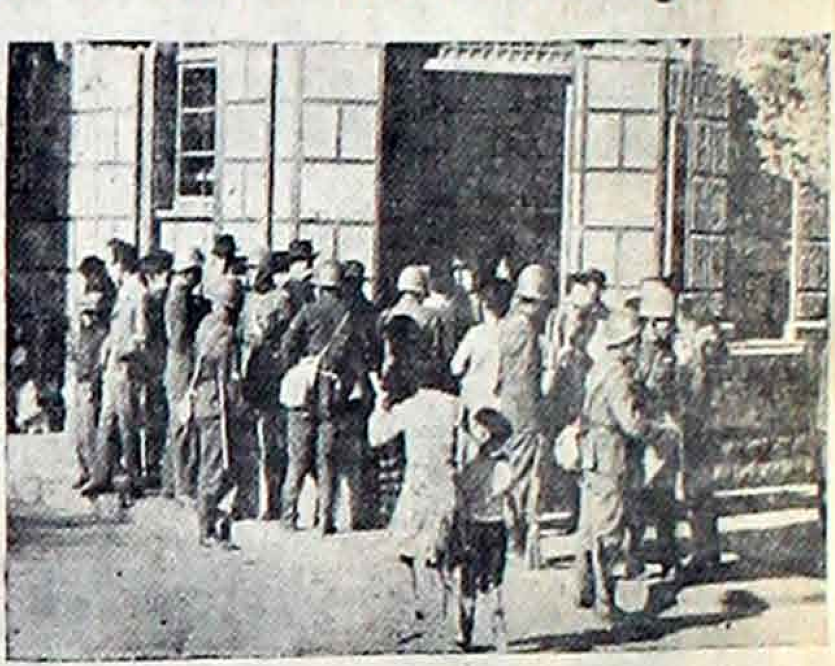
El Sindicato de Trabajadores de "El Progreso" decretó ayer pie de huelga hasta el 12 de julio próximo, en reclamo por la no efectivización del crédito de rehabilitación industrial que fue otorgado a esa industria de panificación.

Los trabajadores de "El Progreso" puntualizan, en el voto resolutivo emitido ayer, que el crédito de 700 mil dólares que otorgó el Gobierno en mayo del presente año a Industrias Unidas "El Progreso", para rehabilitación industrial, no se hace efectivo "por la única razón de que funcionarios subalternos de USAID se hallan empeñados en poner obstáculos, desvirtuando así los propósitos de cooperación real y efectiva de los pueblos de América inspirados en la nación del norte por el Presidente Kennedy y continuados por el Presidente Johnson".

La parte resolutiva del pronunciamiento dispone: "1º— Protestar enérgicamente contra quienes ponen obstáculos en la materialización de la cooperación real de los gobiernos de Bolivia y Estados Unidos. 2º— Declarar pie de huelga a partir de la fecha hasta el 12 de julio y si, hasta esa fecha no se hace efectivo el crédito, entrar en huelga de hambre. 3º— Pedir el apoyo a las demás organizaciones sindicales del país".

GRUPOS ESTUDIANTILES AYER APEDREARON BOLIVIAN POWER

Se supone que en señal de protesta por el racionamiento de energía.-



En forma inesperada, alrededor de las 11 y 10 de ayer, grupos estudiantiles, encabezados por alumnos del Colegio Ayacucho, realizaron una manifestación por las principales arterias de la ciudad, primero profiriendo gritos de "Mar para Bolivia" y luego contra la Empresa de Luz y Fuerza Bolivian Power.

En su recorrido, los estudiantes llegaron hasta las inmediaciones de la Bolivian Power y comenzaron a lanzar piedras y otros proyectiles contra el edificio de la Power, lanzando insultos contra la empresa, por los racionamientos impuestos a zonas escolares.

UNA HERIDA

La señorita Martha Montes Calderón, empleada de la Power que en esos instantes estaba atendiendo al público usuario, recibió una pedrada en la parte superciliar derecha habiendo sido atendida por el médico de la empresa. Los demás funcionarios y técnicos de la Power optaron por replegarse en el patio del edificio, mientras los estudiantes continuaban destrozando todos los vidrios, en especial de las ventanas que están ubicadas sobre la Plaza Venezuela.

PRESENCIA

DE POLICIAS

Una vez concluida la pedrea contra el edificio de la Power, se hizo presente un escuadrón del Regimiento La Paz, al mando del capitán Paz, quienes so concretaron a resguardar el orden hasta las últimas horas de la tarde sin que tuvieran ocasión de utilizar los gases lacrimógenos que portaban.

Los ejecutivos de la Power manifestaron que las autoridades del gobierno conocen las causas por las cuales se impuso un racionamiento de energía eléctrica en la ciudad y que esas razones son ajenas a la empresa. Por su parte, los empleados de la misma empresa señalaron que en estas manifestaciones como la realizada ayer, son ellos los que sufren las consecuencias sin tener que ver nada con el problema de fondo. Ninguna autoridad política ni policial hizo conocer oficialmente las medidas adoptadas contra los instigadores de la pedrea.

La fotografía ilustra la movilización de carabineros para resguardar el local de la empresa Power en previsión de un nuevo ataque por parte de estudiantes.

ACLARACION DE DOS MILITANTES DEL BLOQUE DE DEFENSA AL CPN

Los militares en servicio pasivo y miembros del MNR, General de División Eliodoro Murillo y el General de Brigada Alfredo Pacheco han enviado una nota aclaratoria al Secretario Ejecutivo del CPN, General Eduardo Rivas Ugalde. La nota dice:

Compañero General:

"Presencia", en su número del sábado 27 del presente, publica en su primera plana una información según la que, al mismo tiempo que Ud., califica de "indisciplinados" a los miembros del Bloque de Defensa, agrega que "había conversado con Nuflo Chavez y los generales Pacheco y Murillo, quienes ratificaron su adhesión a la línea del M.N.R.", (El subrayado es nuestro). Al respecto nos cumple aclarar:

1º— En la única oportunidad que entrevistamos a Ud. el 4 de este mes, le manifestamos nuestra inquietud acerca de ciertos hechos, proclives a una desintegración de las filas del partido, y nos permitimos sugerirle algunas medidas concretas para conjurar tan funesta posibilidad. No hablamos de otra cosa.

2º— El hecho inexacto, señalado por Ud., de que en tal oportunidad hubiésemos "ratificado nuestra adhesión a la línea" del partido, insinuaría la especie de que le hubiésemos buscado exclusivamente para ello, posiblemente arrepentidos de alguna falta que no cometimos, con la esperanza —según maliciosamente podría interpretarse— de lograr alguna "ventaja" personal inconfesable. Somos y hemos sido siempre leales militantes del M.N.R., y por lo mismo, no necesitamos incurrir en la redundancia de "ratificar" nuestra condición de tales, con inoportunas protestas que aparentemente parecerían obedecer a móviles subalternos.

3º— Seguiremos luchando por la real y efectiva unidad del partido, por la recuperación de algunas importantes bases obreras y campesinas que han dejado sus filas, y por una verdadera integración de las clases sociales revolucionarias bajo las banderas del MNR. Estamos plenamente convencidos de que sólo obrando así, puede en verdad asegurarse el imperativo de la victoriosa continuidad de la Revolución Nacional. Anhelamos pues firmemente integrar; no disociar.

4º— Somos viejos revolucionarios con una tradición de más de un cuarto de siglo. Nos alistamos en el MNR, no sólo porque el partido sustenta los ideales más caros del Presidente Mártir Gualberto Villarroel —nuestro gran jefe espiritual— sino porque el MNR, a despecho de algunos explicables errores cometidos, se esfuerza sinceramente en dar solución justa a los grandes problemas relacionados con la vida del pueblo y Estado bolivianos, en especial mediante el normal desarrollo del Plan Nacional Económico y Social.

5º— Somos pues profundamente revolucionarios —en la teoría y en la práctica— así como fervientes militantes del MNR, que no necesitan pregonar su condición de tales, sino que piensan y obran, no por practicar una demagogia barata o para medrar a la sombra de la Revolución Nacional, sino con la granítica certeza de que la política —tal cual nosotros la entendemos— es la más alta y noble expresión del patriotismo.

Con este motivo, saludamos a Ud., atentamente.

(Fdo) Gral. Div. Eliodoro Murillo. Gral. Brig. Alfredo Pacheco.

Inaugúrase III Congreso Nal. de Cooperativas

Hoy se inaugura el III Congreso Nacional de Cooperativas Agropecuarias, en un acto que contará con la presencia del Primer Mandatario y demás autoridades gubernamentales. El local de deliberaciones será el Salón Teatro del Colegio Santa Ana.

Esta asamblea de Cooperativas se realiza bajo los auspicios de la Federación Nacional de Cooperativas Agropecuarias y la coperación técnica del Servicio Agrícola Interamericano, Sección Cooperativas.

El III Congreso de Cooperativas Agropecuarias comenzará hoy y concluirá el lunes 6, en una ceremonia de clausura sujeta a programa especial.

INAUGURACION

Hoy se realizará la ceremonia de inauguración durante la cual el Presidente de la República dirigirá la palabra y declarará iniciadas las labores. Por su parte, el Asesor de la Federación Nacional de Cooperativas Agropecuarias explicará los objetivos del Congreso; fuera de lo citado se ha programado para hoy algunas actuaciones más, entre las que se cuentan la elección de la mesa directiva del Congreso y organización de las comisiones.

RUMMY EN CASA DE LA Sra. BALLIVIAN



Distinguidas damas de nuestra sociedad se reunieron anteayer en la casa de la señora Lily Cuenca de Ballivián para jugar una partida de rummy. La anfitriona agasajó con exquisito té a sus invitadas y figuran en la foto junto a la dueña de casa las señoras Olga Zuazo de Patiño, Norah Reynolds de Botero y Vicky Torres.

DIPLOMATICAS

Despidiendo al Embajador del Reino Unido y la señora de Holliday, el viernes el Embajador de Iitalia señor Pío Ricardo Januzzi y su esposa señora María Rosario de Januzzi ofrecerán una fiesta a la que se hallan invitadas personalidades de nuestro mundo diplomático y social.

En la residencia del Embajador de Estados Unidos y la señora de Henderson mañana tendrá lugar la entrega de la tradicional bandeja de plata al Embajador de Inglaterra y la señora de Holliday. La entrega estará a cargo del Decano del Cuerpo Diplomático y representante de Su Santidad Paulo VI Mons. Carmine Rocco.

Agasajando al Embajador de los Estados Unidos señor Douglas Henderson y su espooa señora Dorothy Henderson hoy ofrece un almuerzo en su residencia de Sopocachi la señora Stella Arguedas.

El Dr. Ovidio Suárez y su esposa señora Leonor Lavayen de Suárez ofrecen hoy un almuerzo de despedida en honor del Embajador de Inglaterra y la señora de Holliday. Asistirá a esta reunión un destacado grupo de matrimonios de nuestras esferas diplomáticas y sociales.

Se encuentra delicado de salud el señor Alvaro Bonilla, Consejero de la Embajada de Colombia en Bolivia.

Ha retornado a esta ciudad procedente de Washington el señor Mario Salinas Zalles, primer secretario de la Embajada de Bolivia en Washington acompañado de su esposa señora Olga Toro de Salinas e hijas.

Ante un lleno completo anoche en el Instituto Cultural Boliviano Alemán el Embajador de Alemania Dr. Guntner C. Motz disertó sobre temas musicales de actualidad.

CLUB DEL LIBRO Nº 1

En la residencia de la doctora Alcira Espinoza el viernes próximo se reunirán las socias del Club del Libro Nº 1. La disertación estará a cargo de la señora Elena Jansen de Carrasco.

FEDERACION NL. DE COOPERATIVAS AGROPECUARIAS

El Presidente de la Federación Nacional de Cooperativas agrarias hace circular invitaciones para concurrir a la inauguración del Tercer Congreso Nacional de Cooperativas Agrarias que se llevará a cabo en el salón de actos del Colegio Santo



Ana el día de mañana a horas 10 a.m.

AGRUPACION "MI HOGAR"

Un grupo de damas de nuestra sociedad que se reune semanalmente para realizar prácticas de Economía Doméstica bajo la dirección de la señora Aída Gainsborg de Aguirre, ofrecerá hoy en casa de la señora Mary de Gavino una fiesta para agasajar a la señora Gaby de Encinas, Elena de Oporto, María de Blanco, Esperanza de Argote, Olga de Valdivia, Laura de Olea, Beatríz de Cajías, Laura de Mendoza, y Teresa de Contreras.

CUCHARITA DE "LOURDES"

Jóvenes de nuestra sociedad preparan una fiesta de beneficio pro Cucharita de Lourdes, en los salones del Círculo Italiano. Esta reunión se realizará el próximo 11 de Julio.

MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO

Anteanoche en la casa del Dr. Jorge Fernández y de su esposa señora Gloria Arganaráz se realizó la reunión de uno de los equipos del Movimiento Familiar Cristiano.

De Sucre el Dr. Ricardo Bacherer.

Del interior el Dr. Héctor Fernández Ferrufino.

CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO

La Corporación Boliviana de Fomento ofrece hoy un cocktel en honor de los periodistas que hicieron la gira "Por las Rutas del Desarrollo". El agape se cumplirá en el local del Circulo de la Unión y a el han sido invitados directores y jefes de redacción de la Prensa nacional.

CLUB DE LOS LEONES

Para el viernes 3 de Julio ha citado a una Junta Reglamentaria, los miembros del Club de Leones con objeto de posesionar a su nuevo directorio.

COMPROMISO

Con la visita de estilo ha sido formalizado el compromiso matrimonial de la Srta. Eva Rosario Maldonado Viscarra con el Sr. Guillermo Suárez Tejada. La boda se realizará próximamente.

REUNIONES

A un reducido grupo de sus amigas reunió ayer en una tarde de mesas la señora Clotilde Lemaitre de Arauco Paz.

Ofreció una comida a sus amigos el señor Jorge Crespo Quiroga en su residencia particular.

En días pasados la señora Julia Romero de Ortiz Sanz ofreció un té-rummy a sus relaciones.

Ayer en la casa de la señora Elena Wilde de Gallardo se reunió un grupo de damas de nuestra sociedad en un té de beneficencia.

Agasajando a la señora Delia Paz de Reque, la señora Ruth de Calero le ofreció un té.

CUMPLEAÑOS

Mañana recuerda su aniversario natal la señora Nieves Sanlines de Zebalaga con este motivo será felicitada por sus amistades.

Cumplió años el señor Raúl Salmón.

La señora Juana M. de Linares ofreció un cocktail a sus relaciones con motivo de su cumpleaños.

Esta noche será objeto de un agasajo el Sr. Reynaldo Loayza que celebra hoy su onomástico.

El domingo el Dr. Huáscar Cajías y su esposa señora Beatriz de la Vega de Cajías ofrecieron un cocktail a las personas que estuvieron a felicitar a la señora Cajías por su cumpleaños.

DESPEDIDA

Un grupo de amigas de la señorita Pilar Améstegui le ofreció una fiesta con motivo de su viaje a Estados Unidos.

NACIMIENTOS

En la Clínica Alemana ha nacido el segundo hijo de los esposos señor Fernando Antezana Aranibar y señora Matilde Suárez de Aranibar.

Los esposos Guillermo Roca Tudela y señora Julia Baldemar celebran el nacimiento de su segundo hijo.

ENFERMOS

Delicado de salud el señor Carlos Naranjo.

Se encuentra muy delicada de salud la Sra. Irma Rodríguez Cárdenas, que recibe atención médica en el Sanatorio La Paz.

Guarda cama la señora Irma P. de Cuentas.

Mejorada la señora Leida A. de Padilla.

Restablecida la señora Hortensia S. de Torres.

Igualmente la señora Nelly Terrazas de Wilde.

VIAJEROS

De Santa Ana, Beni la señora Brunilda Araúz de Suárez.

De Río de Janeiro el señor Marcelo Obregón y su hija Margarita.

A Santiago de Chile el Dr. René Rojas.

De Cochabamba la señora Elena de Terrazas.

De Europa la señora Amalia E. de Delgadillo acompañada de su hija María Renée.

A Washington el señor Roberto Manning.

De los Yungas la señora Graciela Flores de Sánchez.

ADMINISTRACION DISTRITAL DE LA ADUANA DE LA PAZ

--VEHICULOS COMPLETAMENTE NUEVOS--

AVISO DE REMATE

Por orden de la Dirección General de Aduanas, la Administración Distrital de la Aduana de La Paz, con las facultades conferidas por los Arts. 302, 303, 304 y 305 de la Ley Orgánica de Administración Aduanera, señala para el día Viernes 3 de julio próximo a partir de horas 15, el verificativo del Remate a realizarse en el Hall de la Aduana Distrital (Plaza Antofagasta), de los vehículos caídos en rezago de los lotes especificados y numerados correlativamente, detalle que se indica a continuación, así como la base de cada lote.

1º— Los vehículos del presente remate se encuentran en exhibición para el público interesado en las Playas de la Estación Central del FF. CC., para su observación y apreciación objetiva en cuanto a calidad, modelo, estado de conservación etc., etc.

2º— Los interesados que obtengan la buena pro, en puja abierta, deberán empozar el 10%, de los lotes adjudicados y retirar sus vehículos en el plazo fijado por ley, caso contrario perderán su depósito de garantía, sin lugar a reclamo posterior.

3º— El pago tanto del 10%, cuanto del valor total, deberá ser en efectivo, no se aceptarán cheques.

4º— Las bases de remate del presente cuadro no incluye Impuestos por Transferencia y Renta.

Consignatario	Nº Chassis	Nº Motor	Base Sbs.	Lote Nº	Cantidad	Manifiesto	Clase de vehículo	Modelo	Carta Porte de	Marca
Banco	2H29E153991	41L25X	32.088.90	1.—	Una	221	Furgoneta Celeste	1962	79	Ford Falcón (nueva)
	2H29E152055	41L20	32.088.90	2.—	Una	221	Furgoneta Negra	1962	79	Ford Falcón (nueva)
Argentino	2H29E157607	41L28P	32.088.90	3.—	Una	222	Furgoneta Verde	1962	80	Ford Falcón (nueva)
	2H27E152052	41J220	32.088.90	4.—	Una	223	Camioneta Celeste	1962	78	Ford Falcón (nueva)
para	2H29E152056	41J218	32.088.90	5.—	Una	263	Furgoneta Blanca	1962	6	Ford Falcón (nueva)
	2H29E15205-	41L20J	32.088.90	6.—	Una	263	Furgoneta Blanca	1962	6	Ford Falcón (nueva)
Alberto J.	2H29E157604	41L20S	32.088.90	7.—	Una	3/63	Furgoneta Verde	1962	8	Ford Falcón (nueva)
	2H29E157611	4-1M2S	32.088.90	8.—	Una	3/63	Furgoneta Blanca	1962	8	Ford Falcón (nueva)
Armando	2H29E153992	41L28V	32.088.90	9.—	Una	11/63	Furgoneta Celeste	1962	7	Ford Falcón (nueva)
	2H29E156708	41L28Y	32.088.90	10.—	Una	11/63	Furgoneta Verde	1962	7	Ford Falcón (nueva)

La Paz, junio 30 de 1964

HUGO SORIA GALVARRO I.
Administrador Dist. Aduana de La Paz

JAIME DOMINGUEZ P.
Secretario Aduana Distrital La Paz

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN AND
FACULTAD DE ECONOMIA

CURSILLO SOBRE "PROBLEMAS DE DESARRO ECONOMICO"

La Facultad de Economía de la Universidad M San Andrés, se complace en comunicar a los Licen en Economía, egresados de la Facultad y de otras tades, que de acuerdo a intercambio cultural con versidad de Rutgers de New Jersey (Estados Unidos teamérica), se dictará bajo los auspicios de la F un Cursillo por el tiempo de dos meses sobre:

"PROBLEMAS DEL DESARROLLO ECONOMICO"

El Cursillo estará a cargo del prestigioso Cate de la Universidad de Rutgers, Dr. Alfred Thorne, dose el mismo el 6 de julio próximo.

Los interesados podrán inscribirse en la Se de la Facultad, de horas 11 a 13 y de 18 a 20, los di ves, viernes y sábado de la semana en curso.

La Paz, 30 de junio de 1961.

Lic. Abelardo Valdez M.
Decano a.i.

Convocatoria a concurso méritos para la provisión cargo de Sub-Gerente Mé

De acuerdo con el Art. 1º del Decret premo Nº 06723 de 20 de marzo del año en so, la Gerencia General en uso de sus atri nes convoca a profesionales médicos que postular al cargo de Subgerente Médico C.N.S.S., bajo las siguientes condiciones

a) Ser boliviano de nacimiento.
b) Poseer título en Provisión Nacion Médico Cirujano.
c) Poseer experiencia profesional n nor a cinco años.
d) Ser especialista en Salud Públic ministración Sanitaria y/o exper en Administración Sanitaria y ción en Seguridad Social.
e) El cargo será incompatible con e cicio de otra función pública, indu comercial y profesional, excepto la Cátedra Universitaria.
f) No haber ocupado cargos directi dicales en los 6 meses precedente ta Convocatoria.
g) El horario de trabajo es de ocho de acuerdo a lo dispuesto por el D Nº 06728 de 25 de marzo del año so.
h) El haber básico es de $b. 2.500.—

Las solicitudes y expedientes, deben presentados hasta el 25 de Julio próximo 12 en la Secretaría General de la Caja Na de Seguridad Social, 8º Piso Edificio Ex ja, Av. Mariscal Santa Cruz, Esq. Almir Grau, advirtiéndose que vencido dicho no se considerarán ampliaciones por el té de la distancia.

La Paz, 24 de Junio de 1964.

GERENTE GENERAL
Unidad de Relaciones Públicas

CORPORACION BOLIVIANA DE FOMEN

LICITACION PUBLICA P LA VENTA DE ALCOH

GUABIRA - ZAFRA 1964

La Corporación Boliviana de Fomento co las firmas comerciales e interesados en gene experiencia en distribución de alcohol, a prese puestas para la comercialización de alcohol p desnaturalizado de producción del Ingenio Gua rante la zafra de 1964.

Las propuestas deberán ser presentadas e sellado, con timbres de ley y boleta de garant Departamento Legal hasta las 17 horas del dí Julio de 1964.

El pliego de condiciones y especificaciones ser recabado de las oficinas de la División de sas de la C.B.F. (Av. Camacho - Edificio La Urb piso).

La Paz, 26 de Junio de 1964.

...XISTE UNA POLITICA...

(Viene de la Pág. 3)

...les. Entre ellos, el de reco... y proteger los derechos d... persona humana, en cuyo respe... cansa la existencia y el de... de la comunidad demo... libre, o sea el respeto, ... principios que hacen posible... formación de una voluntad po... de acuerdo con las exigen... la libre conformidad de... ciudadanos con iguales dere... políticos.

...sociedad cristiana garantiz... derechos de libertad persona... políticos, civiles y sociales en... extensión de las responsa... morales que se mani... la naturaleza del hom... de consiguiente las esfe... competencia jurídica de... los derechos humanos... sociedad cristiana respetará... ente en su organización es... derecho natural de los... a decidir sobre la educa... fundamental de sus hijos, ... bre la educación religiosa... de los mismos; es decir, ... los derechos de los pa... se saben obligados en... cia a la educación de los... según su confesión religiosa... igualmente los de los padres... a quienes su conciencia prescribe otra cosa.

Por las mismas razones el deber de tolerancia y el derecho a la libertad de opinión, principios fundamentales del ordenamiento de la libertad y del bien común de la sociedad libre y de su democracia, pertenecen también a la estructura fundamental de la sociedad cristiana. Con esto, la lucha por el orden de la comunidad, en conformidad con las convicciones y fines éticos fundados en la conciencia cristiana, queda remitida a la reavivación de las fuerzas, dentro de la "sociedad", que hagan posible a tales convicciones y fines éticos una creciente vigencia en la "opinión pública". En este sentido, dicha lucha cuenta con la seguridad de que la verdad y la justicia, a cuyo servicio se halla, no tienen aliado más fuerte que la libertad de la sociedad libre, siempre que ésta no prive a nadie de los derechos que está obligada a reconocer por igual a todos de conformidad con sus propios principios.

"Claro es que para la conciencia cristiana la tolerancia no significa la equivalencia de todas las convicciones éticas y religiosas, sino antes bien la virtud social del respeto a la convicción personal del contrario en la controversia pública, e implica el ordenamiento público que garantice la libertad de la práctica de la religión y la libertad de asociación (formación de partidos) en orden a la influenciación de la forma y el contenido de la voluntad política. Esta tolerancia termina sólo con las obligaciones de la protección del bien común frente al abuso de la libertad, ya se trate de bienes éticos (moralidad pública), ya del ordenamiento mismo de la libertad (amenaza de un movimiento de subversión política).

Una política será cristiana en la medida en que se abra al mensaje cristiano.

En un momento en que la Nación sufre una peligrosa desorientación por falta de sanos principios, que respondan a las legítimas exigencias del progreso y de la paz social, sería muy deseable que los cristianos, que están consagrados al ejercicio de actividades sociales y políticas, buscarán la forma de servir al País con una oportuna y eficaz acción por encima de los intereses de carácter puramente partidista y de orgullo liderista.

La nación no debe estar en función de un partido, sino que el partido —de cualquier denominación— ha de estar siempre en función de la Nación.

Penumbra...

(Viene de la Pág. 3)

de cachiporra y polizontes alocos. Pero, de todos modos, su don poético y su profesión optimista, poseían el secreto de transformar los cardos en selectas rosas de invernadero; cada nuevo fracaso traíale una opulenta esperanza, una animosa voluntad de vencer. Y vencía, desde luego, transformando la hiel en sonrisa nueva, tocada por la varilla mágica de catorce canutos. Con qué garbo de gentilhombre, nacido para las más dulces molicies de la existencia, fumaba la colilla del habano encontrada al azar en la calzada y con qué delicada galantería recogía para sí la insinuación coqueta que desde los escaparates de lujo le arrojaban los maniquís de cera.

x x x

Ahora, Charlot se ha retirado de la vana y mundanal algarabía llevándose consigo esa mágica fórmula de sonreír que consistía en dos partes de lágrima y una de conformidad desdeñosa. Yace Charlot como un pájaro disecado, colgando las aletas de golondrina de su fantástico "tigth", el bombín y la caña dispuestos como trofeos del combate de la malaventura, en una como urna cineraria oculta a los profanos ojos del mundo. Con el exilio del Charlot, las gentes han cesado de sonreír bajo sus máscaras impasibles; el mundo mismo parece sumergido, al amparo de una escafandra que proyecta su luz verdosa, en las profundidades de la tiniebla. No obstante, aventura y vicisitudes de Charlot permanecen intactas, difundiendo un fosforescente resplandor sobre la perspectiva de su tiempo. Sin embargo, las memorias de Chaplin suscitan una curiosidad invencible, no tanto por cuanto quiera referir el ilustre "clown" acerca de su intimidad, sus fracasos, sus luchas, sus reveses sentimentales, cuanto por lo qu'era revelar acerca de ese duendecillo burlón, altruista y desinteresado que el inmediato mundo de ayer aprendió a tratar y comprender en sus diversos aspectos generosos y humanitarios, como un adelantado de la fraternidad destacado en la tierra y el mundo actual ahora como a un arcángel desterrado, desprendido y estoico, pronto a compartir el mendrugo de cada día entre los sonrisas gentiles.

Encuentro...

(Viene de la Pág. 3)

través de su literatura: "Un pueblo de aluvión, compuesto del sobrante de otras naciones y razas, ha alcanzado rápidamente una unidad de carácter y un espíritu rectilíneo que ha sabido transformar en una nacionalidad sólida... Y el mismo rasgo dominante se advierte en la vida artística e intelectual de los Estados Unidos"...

Tal admiración hacia una literatura que sorprendentemente va recta a llegar a su maestría apenas nacida, —o por lo menos, a saltos inusitados—, se mantuvo en la Península y en todos nuestros países indianos durante largo tiempo. Y tal vez no se hubiese interrumpido nunca si no ser por las equivocadas actitudes políticas tomadas por Norte América hacia España y nuestras flamantes repúblicas. O como dice el propio Ferguson: "A causa de la desdichada capacidad de irritar a las naciones latinas que parecen poseer los Estados Unidos, aun cuando no haya, las más de las veces, intención de ofender..." La guerra con México, y la posterior con España en 1898, fueron, naturalmente, dos episodios lamentables que contribuyeron a un distanciamiento hispanoamericano respecto de la literatura de aquel país, que sólo vendría a saldarse muchos años después. Y para entonces, ya estábamos en la segunda década del siglo XX. O sea, cuando la literatura norteamericana se nos había metido aluvionamente a través de puertas y ventanas, ejerciendo una influencia, si no plena, por lo menos prácticamente ineludible. No sólo en el área de la lengua española, sino en toda Europa. Ya me he ocupado alguna vez de los estudios que se han realizado en Francia tendientes a probar la decisiva influencia que las letras yanquis ejercieron sobre los autores galos desde la gran guerra primera. Influencia que ni Malraux ni Sartre ni otros muchos renombrados escritores franceses niegan ni han negado jamás, confesando, más bien, la neta filiación norteamericana de su manera de novelar y quiénes fueron sus verdaderos "padrinos" literarios.

Buenos Aires.

CINES

CINE CLUB LUMINARIA
Presenta en función de preestreno el film de Robert Aldrich QUE PASO CON JANE BABY, con Bette Davis y Joan Crawford. Colegio La Salle. Hs. 18.30 en punto.

6 DE AGOSTO
Tel. 23829. — Matinée: LA REBELION DE LOS ESCLAVOS, con Rhonda Fleming. Tanda y noche (sólo para mayores de 21 años): LA VIDA PECADORA DE CHRISTINE KEELER, con Yvonne Buckingham y John Barrymore Jr. Actualidades francesas Nº 24. — Precios 3.— y 3.50.

ABAROA
Tel. 10252. — Matinée, tanda y noche: Cantinflas el cómico del cine mexicano en EL ANALFABETO. Actualidades francesas. — Precios 2.50 y 1.50.

LA PAZ
Matinée, tanda y noche: LOS TRES DESAFIOS DE TARZAN, con Joe Mahoney. — Matinée 3.— Tanda y noche 3.50.

MIRAFLORES
Matinée, tanda y noche: ENCANTADORA ANABELLA. Matinée 2.— Tanda y noche 2.50.

MEXICO
Matinée doble: LAS TRAVESURAS DE JUAN JOSE y EL BOTONES. Tanda y noche: NOCHES DE ESPAÑA, con LOS ALARCONES. Precios: Matinée 3.— y 2.— Tanda y noche 5.— y 2.50.

TESLA
Tel. 25803. — Matinée, tanda y noche: PRIMAVERA DE LAS DONCELLAS, con la bailarina Nadezhda Madezhdira y conjunto del Ballet del Teatro Nacional de Moscú. — Matinée $b. 3.— y 3.50 Tanda y noche 3.50 y 4.—

MIGNON
Tel. 25144. — Matinée y noche funciones dobles de gancho: JOVENES Y REBELDES y CAPITAN BUFFALO. Platea 2.— Galería 1.50.

COLON
Tel. 23477. — Matinée y noche programa doble: LOCURA DEL TERROR con Tin Tan y RATAS HUMANAS. Tanda: JOVENES Y REBELDES con Ana Bertha Lepe. Alta 1.50.

ROXY
Tel. 23610. — Matinée doble: TERROR EN ALTA MAR y BENGAZZI. Tanda y noche doble: — ENIGMA FOLLIES BERGERE y BARBA AZUL EL VERDUGO— Precios: 2.50 $b. para las 3 funciones.

UNIVERSO
Tel. 12660. — Matinée, tanda y noche: EL EMBAJADOR DEL MIEDO, con Frank Sinatra. Matinée $b. 3.20 y 3.70. Tanda y noche 3.90 y 4.40.

MONJE CAMPERO
Tel. 23333.— Matinée, Tanda y Noche: LA MONJA Y EL SARGENTO. Precios: Matinée 3.00 y 2.50. Tanda y Noche 3,50 y 3.00 $b.

EBRO
Tel. 26764.— Matinée, Tanda y Noche: EL LUNATICO, con Clavillazo. Matinée 2.50 y 1.50. Tanda y Noche 3.00 y 1,50 $b.

IMPERIO
Tel. 10451.— Matinée, Tanda y Noche: LOS TRES TESOROS - INFIERNO EN LAS NUBES. Precios: Matinée, Tanda y Noche — 2.00 y 1,50 $b.

COPACABANA
Tel 29508.— Desde las 14 horas EL GRAN GORILA - MONPTY. Precio general: 2.50 $b.

SCALA
Tel. 23535.— Matinée, Tanda y Noche: RUBIAS, MORENAS Y PELIRROJAS, con Elvis Presley. Matinée 3.00 y 3.50. Tanda y Noche: 3.50 y 4.00.

PRINCESA
Tel. 29821.— Matinée, Tanda y Noche: LA CALLE DE LOS ASESINOS, con María Sebaldt, Wolfgang Pross y Kai Fischer. Mayores. Luneta aMtinée 3; Tanda y Noche: 3.50. $b.

PARIS
Tel. 29704.— Matinée, doble: LA LLAMARADA, con Sabú y LOS MUJERIEGOS, con Antonio Badú y Sonia Furio. Tanda y Noche: GRAN HOTEL, con Cantinflas. Luneta 3.00 $b.

MURILLO
Tel. 11647 — Matinée, doble: EL COSACOS. Tanda: LA GUERRA PLANETA DE LAS TORMENTAS y LA REBELION DE LOS DE TROYA, con Steve Reeves.— Noche: LOS VICIOSOS, con Graciela Borges y Jorge Salcedo. Prohibida paar menores. Luneta 2.50. galería 1.50. $b.

AVENIDA
Tel. 25409.— Matinée, Tanda y Noche: La vida de Lizt UNA LLAMA MAGICA, con Dick Bogarde. Matinée 2.50 y 2.00. Tanda y Noche 3.00 y 2.00.

BOLIVAR
Tel. 25051.— Matinée, Tanda y Noche: AÑOS PELIGROSOS, con Carole Lesley y otros. Matinée: 2.00 y 1.50. Tanda y Noche: 2.50 y 2.00 $b.

"LUMINARIA"

DRAMA Y MISTERIO EN CINE CLUB

Cine Club preestrena hoy día en su sede del Colegio La Salle el film de Robert Oldrich "Qué pasó con Baby Jane". —

La película tuvo un resonante éxito en el Festival de San Sebastián de 1963, donde fue candidata a la Concha de Oro y donde sus intérpretes Bette Davis y Joan Crawford obtuvieron el premio a las mejores actrices. Los méritos principales de este drama de misterio radican en el severo sadismo con que Aldrich construye cada una de las peripecias, en la excelente labor fotográfica de Ernest Haller y en la soberbia interpretación de esas dos viejas panteras del cine que son Bette y Crawford.

Nos complacemos en repetir una vez más nuestro agradecimiento a la empresa Andina por su desinterés en la difusión del buen cine.

Hoy miércoles 1, a las 18.30 en punto.

PRESENCIA Deportes

La Paz, Miércoles 1º de Julio de 1964

PROMOCION 50 JUGARA EL DOMINGO CONTRA LITORAL POR TORNEO DE VOLIBOL



VOLIBOL EN LA "U".— Escena del partido entre Always Ready y Promoción 50, por el torneo oficial de volibol. El sábado y domingo se cumple nueva fecha del octamen.

Una de las jornadas más importantes del Torneo Oficial de Volibol se cumplirá el próximo domingo en ocasión de disputarse el partido Litoral - Promoción 50— y que seguramente llevará mucho público a la Universidad.

La jornada tendrá como aperitivo el partido entre los sextetos de Always Ready y Olympic.

En suma la jornada del domingo promete alcanzar ribetes de jerarquía, si en el transcurso de la presente semana, los protagonistas de la fecha dominical entrenan a conciencia en procura de brindar un buen espectáculo.

La designación de los jueces para el control de esta jornada será conocida en el transcurso de hoy. La Asociación Local en su reunión de anoche ha tomado las providencias del caso a objeto de evitar cualquier problema. El fixture completo para la presente semana es el siguiente:

Día sábado 4 de Julio de 1961— Canchas: UMSA. Cancha "A". Hs. 15.30 Primera de Honor Damas: Always Ready vs. CID La Paz. Apuntador: Vicente Carpio.

Cancha "B" Hs. 15.30 Primera de Honor Damas: Universitario vs. C.A.S.I. Apuntador: Fernando Vargas. Fiscal: Freddy Michel.

Día domingo 5 de Julio de 1964. Canchas: UMSA. Cancha "A". Hs. 9.15 Primera de Honor Damas: Simón Bolívar vs San Marcos. Hs. 10.00 Primera de Honor Varones: Olympic vs. Always Ready. Hs. 10.45 Primera de Honor Varones: Promoción 50 vs. Litoral. Apuntadores: Srs. Fernando Vargas y Juan Calderón.

Cancha "B" Hs. 9.15 Primera de Honor Varones: CIMA vs. J.E.C. Hs. 10.00 Primera de Honor Damas: Olympic vs. Atlantes. Hs. 10.45 Primera de Honor Varones: Sportsman vs. Universitario. Apuntadores: Srs. Gustavo Patiño y Víctor Carpio. Fiscal: Sr. Germán Casassa Z.



JAPON PREPARA LOS JUEGOS OLIMPICOS

62 MILLONES DE DOLARES EN ORGANIZACION

TOKIO, 30 (AP).— Japón está gastando unos 62 millones de dólares para los juegos olímpicos de este año, y una suma 3 veces mayor para embellecer esta capital antes de que lleguen aquí los 30.000 visitantes extranjeros que se esperan.

Los gastos comprenden — — 25.500.000 dólares en fondos o [illegible] de operación y — — 35.750.000 dólares para construir y renovar las sedes de los juegos.

El comité organizador además citó 1.861 millones de dólares que están siendo gastados en proyectos de mejora relacionados con los juegos. Algunos gastos menores incluyen construcción de hospedajes juveniles y la limpieza del sucio río Sumida que afluye por el este de Tokio.

Los proyectos importantes incluyen 647 millones para ampliación de la red subterránea, 469 millones para carreteras, 80 millones para ferrocarriles y 57 millones para aeropuertos.

También se acordarán 93 millones en subsidios a hoteles y hospedajes, de los que hay muchos en construcción para hacer frente a la ola de visitantes y 66 millones en concepto de mejoras de comunicaciones y transmisiones radiales.

La mayoría de los proyectos ya hacía tiempo que eran necesarios en esta capital de más de 10 millones de habitantes pero se necesitaron las olimpiadas para dar el impulso necesario a fin de conseguir las asignaciones necesarias, y lograr que todo esté terminado antes de octubre próximo.

"Si podíamos vincular un proyecto con las olimpiadas, estábamos casi seguros de lograr su aprobación" dijo un ingeniero de la municipalidad de Tokio.

La más costosa de las nuevas construcciones para los juegos fue la del puerto Enoshima para yates, que costó 6.238.888 dólares.



ALVAREZ EN ACCION.— El guardameta de 31 de Octubre, Isaac Alvarez tuvo mucho trabajo el domingo frente al ataque gualdinegro. En el grabado, se arroja a los pies de Cárdenas, oculto por el parante, para conjurar una situación difícil.

Maestranza y A. Ready juegan dgo.

En preliminar cotejarán Bolívar y Chaco

Chaco con Bolívar, en el encuentro preliminar, y Always Ready contra Unión Maestranza, en el partido de fondo, jugarán el domingo en la quinta jornada del Campeonato de Primera "A" correspondiente al presente año. El rol anterior de encuentros fue aprobado anoche, en la reunión que efectuó el Consejo Central de la Asociación de Fútbol de La Paz. El partido preliminar será arbitrado por Tomás Antruejo, mientras que el match de fondo será controlado por el uruguayo Walter Musto.

PRESUPUESTO

Especial consideración mereció anoche, el presupuesto de la Asociación para el presente año, y el proyecto de distribución de porcentajes que presentaron siete clubs de Primera "A". Ese proyecto solicitaba que el Consejo Central distribuya las liquidaciones señaladas de la siguiente manera: Del total recaudado(40% para las obligaciones de la máxima entidad del fútbol paceño, y del 60% restante, el 40% para los clubs y el 2% para las construcciones deportivas de los clubs actuantes en cada fecha. Luego de varias consideraciones se resolvió que el presupuesto y la sugerencia de los clubs sea estudiada en una reunión especial — que se llevará a efecto en el curso de la semana— a fin de adoptar un acuerdo definitivo.

OTROS ASUNTOS

El Colegio de Arbitros envió el proyecto de reglamento de esa sección, el mismo que fue remitido a la Comisión de Reglamentos y Estatutos para que presente un informe sobre el proyecto. Esa misma entidad hizo saber que el árbitro José Iriarte fue suspendido por 2 meses y Arturo Ortubé fue sancionado con la multa de $b. 20.— El Club Chaco envió una nota solicitando que la Asociación le proporcione copias del informe del Comité de Fútbol que determinó una sanción contra el club petrolero. En la nota señalan que, de acuerdo al estudio de ese documento, pedirán se reconsidere la sanción que pesa sobre su entidad, en sentido de que no puede realizar giras por el término de un año.

VIAJES

El Comité de Fútbol presentó informe en sentido de que no hay obstáculo para que The Strongest viaje a Sucre, en el mes de agosto para participar en un torneo cuadrangular en homenaje al Cincuentenario de la Asociación de ese departamento. Por su parte, el conjunto "atigrado" hizo saber que acepta la invitación y en el curso de los próximos días se realizará una conversación con los dirigentes de Sucre, a fin de coordinar aspectos relacionados con viaje del club "gualdinegro".

El Club 31 de Octubre solicitó permiso para jugar este fin de semana frente a San José en Oruro. The Strongest envió otro oficio solicitando la fecha del 16 de julio para un encuentro frente a Aurora de Cochabamba, en el Estadio Hernando Siles. El pedido fue concedido.

TESORERIA

En la última jornada se recaudó la suma de 34.691.80 pesos bolivianos, por la venta de 7.0'6 entradas. De ese monto se realizó la siguiente liquidación provisional a los clubs que jugaron en la fecha: a Municipal y The Strongest a $b. 3.039.24 y a Universitario y 31 de Octubre a 2.486,64 pesos bolivianos.

FIXTURE

El sábado, por el torneo de Primera "B" del presente año se cumplirán los siguientes encuentros: En el primer match, a las 14 horas, se enfrentarán los equipos de Lanza y Northern, con el arbitraje de Arturo Ortubé. En el match de fondo, Litoral jugará con Guadalquivir, con el control de Walter Musto.

VARIOS SELECCIONADOS EN EL PLANTEL DEL ATLETICO DE MADRID QUE ACTUARA DGO. 26

Destacados jugadores integrarán la delegación del Club Atlético de Madrid de España que se presentarán en nuestro medio el 26 del mes que inicia hoy, frente al primer equipo de Bolívar. La relación de las figuras que vendrán con el Atlético, es la siguiente:

ARAGONES SUAREZ, Luis, Interior.— Varias veces seleccionado para el equipo nacional "A". Adquirido recientemente del Real Betis Balompié, de Sevilla.

CALLEJA GARCIA, Isacio, Defensa Izquierdo.— Formó parte de la Selección Española para el Campeonato del Mundo en Chile. Una vez internacional B) y 12 veces internacional A).

CARDONA GUTIERREZ José E., Extremo Derecho.— Jugador procedente de Honduras. Recientemente adquirido del Elche.

COLLAR MONTERRUBIO, Enrique, Extremo Izquierdo.— CAPITAN DEL EQUIPO. Formó parte de la Selección Española para el Campeonato del Mundo en Chile. 2 veces internacional juvenil; 7 veces internacional B) y 16 veces internacional A). Procede de nuestros equipos juveniles.

GLARIA JORDAN Jesús, Medio.— 5 veces internacional A), ha actuado algunas veces como defensa.

GRIFFA MONFERONI, Jorge B., Defensa Central.— Ha sido internacional en Argentina. Procede del Newells Old Boys.

MARTINABEYTIA BASSI, Edgardo, Portero titular.— 2 veces Campeón de España.

JONES CASTILLO, Miguel, Extremo derecho y delantero centro, indistintamente.

MARTINEZ FERRER, Miguel, Medio.— Excelente valor recientemente adquirido del Real Betis Balompié, de Sevilla.

MARTINEZ JAYO, Jesús, Defensa Central y Lateral.— 8 veces internacional juvenil. Procede de los equipos juveniles. Jugador muy joven y eficaz.

RODRIGUEZ SANCHEZ, Adelardo, Interior.— Formó parte de la Selección para el Campeonato del Mundo en Chile. 2 veces internacional juvenil; 2 veces internacional B) y 6 veces internacional A).

MENDOZA PAULINO, Jorge A., Delantero Centro.— Natural de Angola (Africa). Campeón de España.

MUÑOZ RIVILLA, Feliciano, Defensa Derecho.— A veces actúa como medio. Formó parte de la Selección Española para el Campeonato del Mundo en Chile. 17 veces internacional A).

RIBES FLORES, José, Medio.— Procede del Club Santos, de Brasil. Juega en ambos lados de la línea media y, a veces, como interior. Dos veces campeón de España.

SAN ROMAN NUÑEZ, Miguel, Portero.— Joven jugador que constituye una auténtica esperanza en su puesto.

SANTEALLA BENITEZ, Julio "COLO", Defensa Derecho.— Varias veces seleccionado para el equipo nacional A). Reciente adquisición del Real Betis Balompié, de Sevilla.

RODRIGUEZ AGUIRRE, Roberto, Portero.— Joven jugador procedente de nuestros equipos juveniles. Varias veces internacional de la Selección de España "amateur".

FERNANDEZ LOPEZ, José Luis, Medio.— Joven jugador que promete llegar a constituir un verdadero valor.

DE LUIS LOMA, José, Delantero Centro.— Jugador joven y prometedor.

BERMUDEZ ARIAS, Manuel, "POLO", Extremo Derecho e Izquierdo.



RAMIRO RODRIGUEZ.— Defensor del equipo albirrojo. Atlético de la capital española, que jugará el 26 con Bolívar.





JESUS GLARIA.— Medio volante del Atlético de Madrid que integró cinco veces la selección española "A". También juega de back.

CLUB LOS SARGENTOS PRIMEROS EN HIPISMO

REGIMIENTO INGAVI AUSPICIA LA COMPETENCIA

El Equipo del Club "Los Sargentos" sacó amplia ventaja en el Concurso de Hipismo realizado la semana pasada y que tiene el auspicio del Regimiento "Ingavi". Los resultados oficiales son los siguientes:

PRIMERA PRUEBA:

1.— Carlos Guillén en Zarzamora del Club Hípico "Los Sargentos".

2.— Carlos Guillén en Marengo Libre.

3.— Sbtte. Rodolfo Angulo TP. en India, del Club Hípico Rgt. "Ingavi".

SEGUNDA PRUEBA:

1.— Tommy Herman en Horacio, del Club Hípico "Los Sargentos".

2.— Carlos Larrieu en Goliat, del Club Hípico "Los Sargentos".

3.— Sbtte. Luis Saavedra en Caúcaso, del Club Hípico Rgt. "Ingavi".

TERCERA PRUEBA:

1.— Carlos Guillén en Marengo, Libre.

2.— Carlos Larrieu en Goliat, del Club Hípico "Los Sargentos".

3.— Sbtte. Luis López en Gaucho, del Club Hípico Rgt. "Ingavi".

CUARTA PRUEBA:

1.— Gustavo Angulo de TP. en Flamenco, del Club Hípico Rgt. "Ingavi".

2.— Jorge Alvarez Plata en Derby, del Club Hípico Colegio Militar.

3.— Gonzalo Ruiz en Enojo, del Club Hípico "Los Sargentos".

4.— Marcelo Ovando en Desengaño, del Club Hípico Colegio Militar.

5.— Gerardo Wic'hucter en Gentleman, Libre.

NOTA:— Los cuatro últimos jinetes empataron, quedando en consecuencia en 2do. puesto.

QUINTA PRUEBA:

1.— Carlos Guillén en Marengo, Libre.

2.— Fernando Bedoya en Tobarich, del Club Hípico "Los Sargentos".

3.— Tommy Hermann en Horacio, del Club Hípico "Los Sargentos".

SEXTA PRUEBA:

1.— Carlos Guillén en Marengo, Libre.

2.— Tommy Hermhan en Horacio, del Club Hípico "Los Sargentos".

3.— Tte. Carlos Barrón en Tehulche, del Club Hípico Colegio Militar.

CHILENO ORTIZ GANO 500 MILLAS DE LIMA

LIMA, 30 (AP).— El volante chileno Bartolomé Ortiz, con Nord, fue considerado ganador extraoficial de las 500 millas disputadas antier en el circuito de Ventanilals, a unos 45 kilómetros al norte de Lima.

Ortiz fue el único que completó las 16 vueltas, con un tiempo total de 4 horas 51 minutos y 23 segundos. Ortiz ganó su serie y la general.

ARGENTINO CESPEDES Y PANAMEÑO V. BROWN LLEGARIAN HOY PROCEDENTES DE B. AIRES

Vía Lloyd Aéreo Boliviano arribarían hoy procedentes de Buenos Aires, los boxeadores Victorio Céspedes y Valentín Brown que se presentarán en nuestra ciudad en un festival internacional de boxeo auspiciado por la empresa Altamirano - Silvertsein.

Aproximadamente, a las 14.50 horas llegará la aeronave del LAB que conduce al argentino Céspedes, cuarto en el ranking peso pluma y Valentín Brown, panameño. El argentino combatió ante el campeón nacional de los plumas y su compañero se enfrentará a Hugo Ledezma, campeón de los livianos.

La fecha de la jornada posiblemente sea el 11 de julio siempre y cuando se encuentren en buenas condiciones físicas los dos extranjeros.

También es posible que en el mismo avión venga Juan Carlos Pradeiro, manager argentino que fue enviado por una de las empresas a contratar figuras de primer plano del profesionalismo argentino.

BARNES Y KOCH ESTUVIERON A PUNTO DE DAR UNA SORPRESA

WIMBLEDON, Inglaterra, 30. (A. P.) — Dos jóvenes brasileños, Ronald Barnes y Tomás Koch, estuvieron a punto de dar la gran sorpresa en el campeonato inglés de tenis ayer antes de ser derrotados por escaso margen por el poderoso duo australiano Fred Stolle y Bob Hewitt.

Los australianos, clasificados en tercer lugar, ganaron finalmente por 3-6, 6-2, 0-6, 6-3, 6-4 en un encuentro de tiros fulminantes y rápidas alternativas que fue el partido más emocionante en la cancha central de Wimbledon en toda la jornada.

Sin dejarse amedrentar por la alta clasificación de los australianos, los dos brasileños tomaron la ofensiva desde el comienzo y rápidamente ganaron el primer set con la pérdida de sólo tres games.

Stolle y Hewitt, que no se habían preocupado mucho al principio, reaccionaron en el segundo set, que ganaron 6-2, pero los brasileños lucharon como tigres en el tercero, hicieron correr a sus rivales de una punta de la cancha a la otra para atajar los pelotazos, y ganaron los seis games consecutivos 6-0.

En los sets siguientes Koch y Barnes aguantaron el ataque de los australianos y contraatacaron sin cesar pero gradualmente fueron vencidos por la rapidez de los tiros de Hewitt y Stolle.

Los australianos ganaron el cuarto set 6-3 y luego en el último quebraron el servicio de Koch para tomar la delantera por 4-3. Sin embargo los brasileños lucharon hasta el último momento, prolongando la lucha hasta el décimo game.

En este último game, Stolle tenía el saque y aventajaba en el set por 5-4. Con tres servicios fulminantes consecutivamente y luego con un cuarto que Barnes sólo pudo hacer ademán de contestar, el australiano logró el triunfo final.

DANUBIO DEL URUGUAY SE PRESENTARA EN COCHABBA.

COCHABAMBA, 30 (PRESENCIA).— Por Carlos Dalence L., Corresponsal.— En su reunión de mañana, la Asociación de Fútbol de Cochabamba estudiará la reconsideración de la medida que dispone la realización de un cuadrangular entre los equipos de Litoral, Universitario, Ayacucho y Petrolero, para clasificar a los dos clubs que deben ascender a Primera División Profesional.

La reconsideración será solicitada por el Club Universitario, el que contará con el apoyo de los delegados de los clubs Bata Wilsterman, Litoral Petroleros y Ayacucho, que no están de acuerdo con jugar el citado certamen, ya que el mismo resta tiempo y crea una situación difícil, en vista de que no se cuenta con buenos árbitros.

Asimismo, se considera de urgencia acelerar la realización del campeonato en el que participarán ocho conjuntos: Wilsterman, Aurora, Bata, New Players y los cuatro equipos designados. Al término del campeonato se determinará el descenso de dos equipos. El asunto anterior mantiene en suspenso a la afición, ya que se considera de gran importancia el partido que hará Universitario.

DANUBIO

El equipo de Danubio, que se ubicó en el cuarto lugar del torneo uruguayo de fútbol se presentará en esta ciudad, en único match, frente al conjunto de Wilsterman. El encuentro se realizará el próximo 9 de julio, en jornada nocturna.

Gran número de aficionados hicieron llegar notas a este Corresponsal, sugiriendo que el Supremo Gobierno haga disputar nuevamente el Gran Premio realizado el año 1952, a fin de permitir que el país viva las emociones del automovilismo.

EL SABADO COMIENZA CERTAMEN BRASILEÑO

RIO DE JANEIRO, 30 (AP).— El trofeo de fútbol de la temporada empezará el sábado con el partido Vasco de Gama vs. América.

La primera jornada del campeonato se completará con Fluminense vs. Campo Grande, Botafogo vs. Olaria, Banbú vs Portuguesa y Madureira vs. Sao Cristovao.

Flamengo, campeón del año pasado aplazó su partido de la primera jornada contra Bonsucesso para el 29 de julio. Esta de gira en Europa.

GIJON EMPATO ANTE EL SPORTING 1 A 1

GIJON, 30. (P.) — Gijón empató con Sporting de Lisboa 1-1 ayer y el equipo local se proclamó campeón del torneo futbolístico "Villa de Gijón".

El encuentro se jugó ante unos 12.000 espectadores, con un gol anotado por el extremo derecho Morais a los 14 minutos. El interior derecho local Pipi empató a los cinco minutos del segundo tiempo.

Gijón quedó primero en la clasificación con tres puntos, seguido por Sporting con dos y Flamengo de Río de Janeiro, el tercer equipo participante, con uno.